

# ELITECH

**HD** PROFESSIONAL

## ПАСПОРТ

ВИНТОВЕРТ  
АККУМУЛЯТОРНЫЙ УДАРНЫЙ ELITECH  
CS 1201L (E2201.070.XX)  
CS 1602L (E2201.071.XX)



ПАШПАРТ  
ВИНТАВЕРТ АКУМУЛЯТАРНЫ ҰДАРНЫ ELITECH

ПАСПОРТЫ  
АККУМУЛЯТОРЛЫҚ СОҚҚЫЛЫ БҰРАҒЫШЫ ELITECH

EAC

RU

Паспорт изделия

3 - 21 Стр.

BY

Пашпарт вырабы

23 - 39 Старонка

KZ

Өнім паспорты

41 - 61 Бет

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным паспортом и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в паспорте информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска паспорта.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

Содержание паспорта может не полностью соответствовать приобретенной Вами модели инструмента\*.

(\*). С последней версией паспорта изделия можно ознакомиться на сайте [www.elitech.ru](http://www.elitech.ru)

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение .....	4
2. Правила техники безопасности .....	4
3. Технические характеристики .....	8
4. Комплектация .....	8
5. Описание конструкции .....	9
6. Подготовка к работе .....	10
7. Эксплуатация .....	13
8. Техническое обслуживание .....	16
9. Возможные неисправности и методы их устранения .....	17
10. Транспортировка и хранение .....	17
11. Утилизация .....	17
12. Срок службы .....	17
13. Данные о производителе, импортере и сертификате/декларации и дате производства .....	18
14. Гарантийные обязательства .....	18

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Ударный винтовёрт предназначен для работы с резьбовым крепежом (винты, болты и гайки). Он обеспечивает высокий крутящий момент при минимальном усилии пользователя.

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### **Общие предупреждения по технике безопасности электроинструмента**

**ВНИМАНИЕ:** Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к данному электроинструменту. Несоблюдение всех инструкций, перечисленных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

### **Безопасность рабочей зоны**

1. Содержите рабочую зону в чистоте и хорошем освещении. Загроможденные или темные помещения могут привести к несчастным случаям.

2. Не используйте электроинструменты во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

3. Держите детей и посторонних лиц подальше во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

### **Электробезопасность**

1. Вилка зарядного устройства аккумуляторных батарей должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке.

2. Не подвергайте инструмент и зарядное устройство воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.

3. Не вытаскивайте вилку зарядного устройства из розетки, держа за шнур питания, и не переносите зарядное устройство, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.

4. Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.

5. При выполнении операций, в которых режущий инструмент может наткнуться на скрытую проводку, держите винтовёрт только за изолированные поверхности. Контакт с проводом, находящимся под напряжением, может привести к тому, что открытые металлические части инструмента окажутся под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.

## Личная безопасность

1. Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом.

Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или после приема медикаментов. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

2. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства защиты, такие как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.

3. Предотвратите непреднамеренный запуск. Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключать его к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, брать в руки или переносить инструмент. При переноске электроинструмента не держите палец на выключателе или выключайте электроинструмент, если выключатель включен, иначе это может привести к несчастным случаям.

4. Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные инструменты. Гаечный ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.

5. При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.

6. Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы и одежда должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента. При использовании инструмента не надевайте тканевые рабочие перчатки, которые могут зацепиться за движущиеся части инструмента и нанести травму пользователю.

7. Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование средств для сбора пыли может снизить опасность, связанную с пылью.

8. Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте электроинструмент, подходящий для вашего применения. Правильный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.

9. Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.

10. Отсоедините вилку от розетки и/или извлеките аккумулятор, если он съемный, из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента.

11. Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе лиц, незнакомых с электроинструментом или настоящими инструкциями. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

12. Осуществляйте техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверяйте, нет ли смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения перед использованием отремонтируйте электроинструмент. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого ухода за электроинструментом.

13. Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заедают и их легче контролировать.

14. Используйте электроинструмент и рабочие насадки по назначению.

15. Держите рукоятки инструмента сухими, чистыми и очищенными от масла и смазки. Скользкие ручки не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

16. При использовании инструмента не надевайте тканевые рабочие перчатки, которые могут запутаться. Зацепление тканевых рабочих перчаток за движущиеся части может привести к травмам персонала.

### **Безопасность при использовании аккумуляторов**

1. Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для аккумулятора одного типа, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумулятором.

2. Используйте электроинструмент только со специально предназначенными аккумуляторами. Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.

3. Когда аккумулятор не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки для бумаги, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут привести к замыканию контактов аккумулятора. Замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

4. Не используйте аккумулятор или инструмент, если они повреждены или модифицированы. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или травмам.

5. Не подвергайте аккумулятор или инструмент воздействию огня или высокой температуры. Под воздействием высокой температуры аккумулятор может взорваться. Не храните аккумулятор в местах, где температура может достигать 50°C.

6. Избегайте любых механических воздействий на аккумулятор и зарядное устройство. Защищайте аккумулятор от ударов и падений.

7. Не разбирайте аккумулятор или зарядное устройство.

8. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличению риска возгорания.

### Сервисное обслуживание.

1. Обслуживайте электроинструмент у квалифицированного специалиста по ремонту в авторизованном сервисном центре ELITECH, используя только оригинальные запасные части.
2. Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторы. Обслуживание аккумуляторов должно выполняться только производителем или авторизованными сервисными службами.
3. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей.

#### **!ВНИМАНИЕ!**

Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимает с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения изделия). Выход из строя распылителя при внесении изменений в конструкцию устройства не является гарантийным случаем.

#### **!ВНИМАНИЕ!**

Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим паспортом, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.

### Критерии предельного состояния

**Внимание!** При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждений корпуса аккумуляторной батареи, механических повреждений корпуса электроинструмента необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизованный сервисный центр для устранения неисправностей.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

ПАРАМЕТРЫ / МОДЕЛЬ	CS 1201L	CS 1602L
Код	E2201.070.XX	E2201.071.XX
Напряжение, В	12	16
Тип аккумулятора	Li-Ion ELP	Li-Ion ELP
Тип двигателя	BL	BL
Скорость вращения, об/мин	0-1800 0-2350 0-3000	0-1800 0-2450 0-3100
Кол-во ударов, уд/мин	0-2050 0-2600 0-3200	0-2100 0-2700 0-3300
Тип патрона	HEX1/4"	HEX1/4"
Максимальный крутящий момент, Нм	145	160
Реверс	есть	есть
Подсветка	есть	есть
Габаритные размеры, мм	200x110x60	200x110x60
Масса изделия, кг	1,0	1,1

### 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Таблица 2

Модель	CS 1201L		CS 1602L	
	E2201.070.00	E2201.070.01	E2201.071.00	E2201.071.01
Винтовёрт	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Аккумулятор 12В, 2 Ач RSB 1220 (E0911.079.00)	---	2 шт.	---	---
Аккумулятор 16В, 2 Ач RSB 1620 (E0911.082.00)	---	---	---	2шт.
Зарядное устройство CS 1012 (E0911.017.00)	---	1 шт.	---	---
Зарядное устройство CS 1416 (E0911.018.00)	---	---	---	1 шт.
Кейс ESS	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Паспорт	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.

**Примечание!** Комплект поставки может быть изменен без предварительного уведомления.

**Внимание!** На дополнительные расходные аксессуары, поставляемые в комплекте (диски, сверла, буры, полотна и т.д.) гарантийные обязательства не распространяются. Данные аксессуары обмену и возврату не подлежат.

## 5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

Основное отличие импульсного ударного винтовёрта от аккумуляторной дрели с ударной функцией, заключается в различном типе удара. У аккумуляторной ударной дрели (шуруповёрта), так же как и у всех ударных дрелей и перфораторов, удар является «осевым», то есть имеет возвратно-поступательное движение (вперед-назад), в то время как у импульсного ударного винтовёрта удар тангенциальный (вращательный), и наносится по касательной относительно шлицам или головке закручиваемого крепежа. За счет этого достигается больший момент затяжки при более компактных размерах и равнозначных источниках питания.



Для модели CS 1201L

Для модели CS 1602L



Рис. 1

1. Аккумуляторная батарея.
2. Клавиша включения.
3. Индикатор заряда аккумулятора.
4. Светодиодная подсветка.
5. Патрон.
6. Фиксирующее кольцо.
7. Панель управления.
8. Клавиша реверса.
9. Защёлка аккумулятора.
10. Разъём для установки аккумулятора.
11. Индикатор процесса зарядки.
12. Сетевой кабель.

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Зарядка аккумулятора

Зарядка аккумулятора должна производиться при температуре от +4 до +35 °С. Аккумулятор оснащен датчиком температуры, который не позволит осуществлять заряд при температуре ниже 0 °С и выше +40 °С (в том числе слишком горячего аккумулятора после интенсивной работы).

Подключите зарядное устройство к электросети. Индикатор на зарядном устройстве должен светиться зеленым цветом.

Вставьте аккумулятор в зарядное устройство. Установить аккумулятор в зарядное устройство можно только в одном положении. Не применяйте большое усилие при подключении аккумулятора к зарядному устройству.

Если начался процесс заряда аккумулятора – цвет индикатора сменится на красный. После окончания процесса заряда индикатор вновь сменит цвет на зеленый.

После полной зарядки аккумулятора (горит зеленый индикатор) отключите

зарядное устройство от электросети и отсоедините аккумулятор от зарядного устройства.



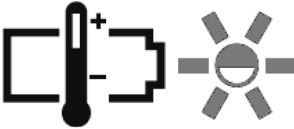
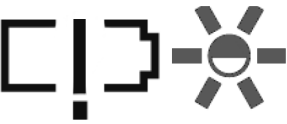
Не оставляйте надолго аккумулятор на зарядном устройстве после окончания заряда. Это может послужить причиной снижения срока службы аккумулятора.

**Примечание!** Время зарядки аккумулятора зависит от емкости аккумулятора и его состояния. Также на время зарядки влияет температура аккумулятора.

### !ВНИМАНИЕ!

Аккумуляторы на базе Li-Ion элементов должны храниться в заряженном виде (рекомендуется уровень заряда 30-50 %) при температуре от +5 до +25 °С. Хранение аккумуляторов в разряженном виде и при температуре ниже 0 °С может вывести их из строя. Данный вид поломки не подпадает под гарантийные обязательства.

Таблица 3

Индикация процесса зарядки		Описание
	Индикатор горит красным цветом	Идёт процесс зарядки аккумулятора
	Индикатор горит зелёным цветом	Процесс зарядки завершен. Отключите зарядное устройство от сети и извлеките аккумулятор из зарядного устройства.
	Индикатор мигает зелёным цветом	Температура аккумулятора ниже 0 °С или выше +40 °С.
	Индикатор мигает красным цветом.	Аккумулятор неисправен.

При мигающем индикаторе процесс зарядки невозможен. Отключите зарядное устройство, дайте аккумулятору остыть до комнатной температуры (или наоборот нагреться, если аккумулятор долгое время находился на холоде) и вновь повторите процесс зарядки. Если после этого индикатор продолжает мигать, это значит что, аккумулятор неисправен и подлежит замене.

### Установка и снятие аккумулятора

Вставьте аккумулятор в рукоятку винтовёрта. Корпус аккумулятора и посадочное место в винтовёрте имеют такую форму, что установка возможна только в одном положении. Аккумулятор должен быть вставлен до конца, с характерным звуком сработавших фиксирующих защелок.

Для снятия аккумулятора необходимо одновременно нажать защелки по бокам аккумулятора и извлечь аккумулятор из рукоятки инструмента (рис. 2).

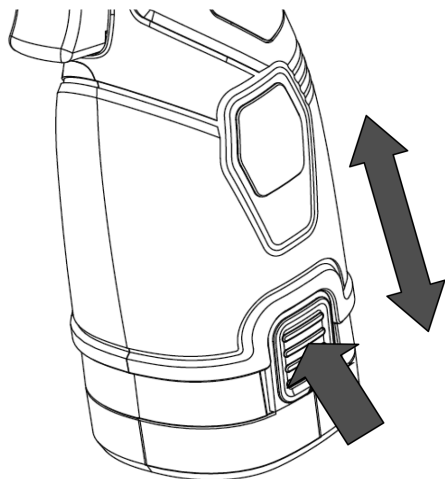


Рис. 2

### Установка биты

Инструмент оснащен автоматическим патроном. Для установки биты в патрон вставьте биту в патрон до щелчка. Проверьте надёжность крепления биты. Фиксирующее кольцо должно вернуться в исходное положение. Бита должна быть зафиксирована в патроне.

Для демонтажа биты выдвинете вперед фиксирующее кольцо патрона и извлеките биту (рис. 3).

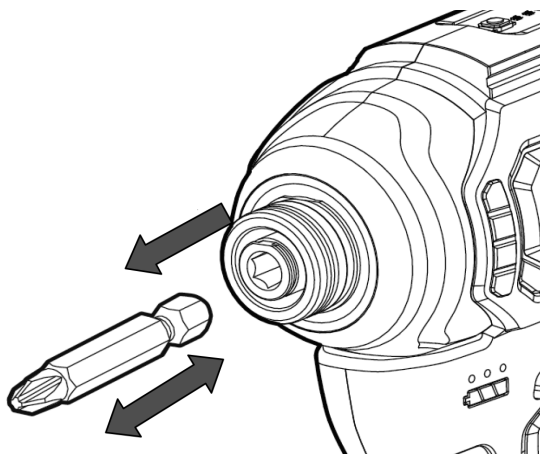


Рис. 3

**!ВНИМАНИЕ!**

На инструменте рекомендуется использовать специальные ударные биты. Они имеют специальную торсионную зону для работы в ударном режиме и более высокий срок службы.

**7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ****Переключатель направления вращения (реверс)**

Инструмент имеет переключатель направления вращения (прямое вращение и реверс). Для вращения патрона по часовой стрелке, переведите переключатель в левое положение, для вращения в обратном направлении (реверс, против часовой стрелки) - в правое положение (рис. 4).

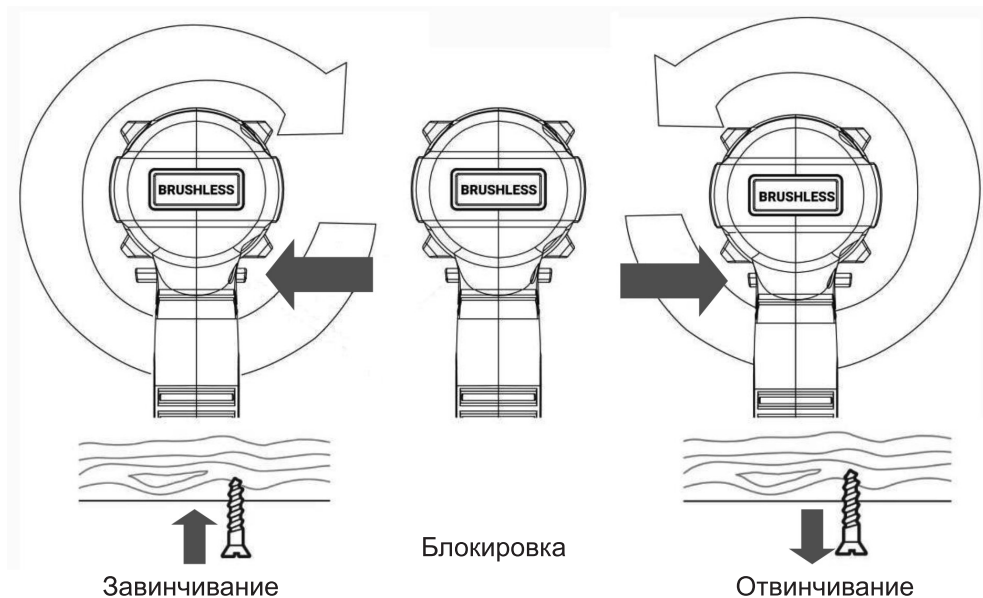


Рис. 4

**ВНИМАНИЕ!**

- Когда переключатель направления вращения находится в нейтральном (среднем) положении, клавиша «пуск» заблокирована.
- Перед работой всегда проверяйте направление вращения.
- Пользуйтесь переключателем только после полной остановки патрона инструмента. Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к его повреждению.

## Клавиша включения

Перед установкой аккумулятора в инструмент всегда проверяйте, что клавиша включения работает надлежащим образом и возвращается в положение «ВЫКЛ», если ее отпустить.

Для включения инструмента переведите клавишу реверса из центрального положения, установив необходимое направление вращения, и нажмите клавишу «пуск». Скорость вращения патрона инструмента увеличивается при увеличении хода (глубины нажатия) кнопки «пуск». Отпустите кнопку «пуск» для остановки инструмента и переведите клавишу реверса в центральное положение.

## Светодиодная подсветка


Инструмент оснащен светодиодной подсветкой, которая включается каждый раз, когда происходит нажатие на кнопку «пуск». Луч света направлен на рабочую зону и освещает ее при недостаточном освещении. После выключения инструмента подсветка продолжает работать в течение 20 - 40 секунд.

## Индикатор уровня заряда аккумулятора

Индикатор уровня заряда аккумулятора состоит из трёх светодиодов, показывающих текущий уровень заряда аккумуляторной батареи, включается одновременно со светодиодной подсветкой при нажатии на клавишу «пуск», отключается вместе с ней в течении 20 – 40 секунд после выключения инструмента.

## Панель управления

### Режим переключения скоростей

Винтовёрт имеет три скорости вращения, переключаемые кнопкой  на панели управления.

• Для изменения скорости вращения, активируйте панель управления, одновременно нажав на клавишу «пуск» (панель управления остаётся активной в течение 20 – 40 секунд вместе с подсветкой и индикатором заряда аккумулятора).

• Последовательно нажимая на кнопку переключения скоростей, выберите один из трёх режимов работы (рис. 5).

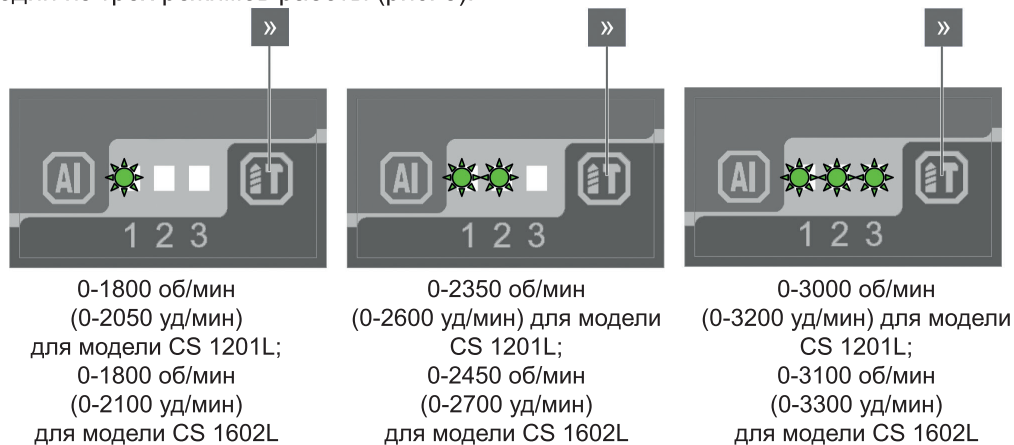


Рис. 5

## Интеллектуальное завинчивание.

Винтовёрт оснащен системой «интеллектуального» завинчивания, которая включается при активной панели управления с помощью кнопки **AI**.

- Активируйте панель управления.
- Переведите клавишу реверса в положение «завинчивание».
- Установите один из трёх режимов, в зависимости от вида планируемой работы (рис. 6).



Рис. 6

## Внимание!

Включение и выбор режимов интеллектуального завинчивания возможно только при переводе клавиши реверса в положение «завинчивание» (вращение по часовой стрелке).

Включение и отключение режимов возможно только при активации контроллера инструмента – в течение 20 – 40 секунд после выключения двигателя или нажатия кнопки «пуск».

Для активации контроллера достаточно минимального хода кнопки «пуск» - до включения подсветки.

В момент включения / отключения режимов двигатель не должен работать.

Визуальным оповещением о возможности включения / отключения дополнительных функций является работающая подсветка.

## Работа

Крепко держите инструмент и установите бит (ударную головку) на крепеж, удерживая ее ровно. Включите инструмент. Когда усилие на крепеже возрастет, включится ударный механизм и скорость вращения резко снизится.

Полученный момент затяжки может отличаться в зависимости от типа или размера крепежа, материала закрепляемой детали и т.д. Если требуется точно контролировать крутящий момент, то после закрепления всегда проверяйте момент затяжки динамометрическим ключом.

### **!ПРИМЕЧАНИЕ!**

Чрезмерный момент затяжки может повредить крепеж. Перед началом работы всегда выполняйте тестовую операцию для определения получаемого крутящего момента.

### **!ПРИМЕЧАНИЕ!**

Если инструмент работает непрерывно до тех пор, пока не разрядится аккумулятор, дайте инструменту отдохнуть в течение 15 минут, прежде чем приступать к замене аккумулятора.

На момент затяжки влияет множество факторов, включая следующие:

При разряде аккумулятора снижается его напряжение, соответственно уменьшается скорость вращения двигателя и развиваемый им крутящий момент.

Использование ударной насадки (биты или головки) неправильного размера приведет к уменьшению момента затяжки.

Изнанная ударная насадка приведет к уменьшению момента затяжки.

На достигнутый момент затяжки крепежа влияют: коэффициент трения между крепежом и деталью, наличие шайбы между крепежом и деталью, класс прочности крепежа, длина крепежа. Одинаковый с виду крепеж может быть закручен с разным крутящим моментом.

Способ удержания инструмента или материал, в который вкручивается крепеж, влияют на достигнутый крутящий момент.

Работа инструмента на низкой скорости приведет к уменьшению крутящего момента.

Использование переходников и удлинителей между патроном инструмента и крепежом уменьшают достигаемый крутящий момент.

## **8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Каждый раз после работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой сухой тканью или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 4

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Инструмент не включается	Отсутствует питание от аккумулятора.	Зарядите аккумулятор
		Проверьте плотность соединения аккумулятора и инструмента
	Неисправность контроллера или кнопки включения («пуск»)	Обратитесь в сервисный центр.
Двигатель перегревается	Продолжительная работа в непрерывном режиме	Делайте перерывы в работе

Ремонт инструмента должен производиться только квалифицированными специалистами в сервисном центре ELITECH.

## 10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Инструмент в заводской упаковке можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от - 50°C до +50°C и относительной влажности до 80 % (при температуре + 25°C) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

Инструмент должен храниться в заводской упаковке в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от +5°C до +40°C и относительной влажности до 80 % (при температуре плюс 25°C).

## 11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте инструмент, его компоненты и элементы питания вместе с бытовым мусором. Утилизируйте инструмент и элементы питания согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

## 12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к профессиональному классу. Срок службы 10 лет.

### **13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ, СЕРТИФИКАТЕ/ ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА**

Данные о производителе, импортере, официальном представителе, информация о сертификате или декларации, а так же информация о дате производства находится в приложении №1 к паспорту изделия.

### **14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

**Гарантийный срок на изделие составляет 24 месяца с момента продажи Потребителю.**

**Срок службы изделия и комплектующих устанавливается производителем и указан в руководстве по эксплуатации (Паспорт).**

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на бесплатное устранение неисправностей, которые явились следствием производственных дефектов. Ремонт и экспертиза товара, при обнаружении недостатка, производится только в авторизованных сервисных центрах, актуальный перечень которых можно найти на сайте <https://elitech-tools.ru/sections/service>

Гарантийный ремонт производится по предъявлению документа приобретения и гарантийного талона, а при отсутствии - срок начала гарантии исчисляется со дня изготовления изделия.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.

**Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:**

- нарушения условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки изделия, а также при отсутствии или частичном отсутствии или повреждении маркировочного шильдика и/или серийного номера изделия;

- эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп);

- механических повреждений (трещин, сколов, вмятин, деформаций и т.д.);

- повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур или иных внешних факторов, при коррозии металлических частей;

- повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в изделие инородных предметов и жидкостей, материалов и веществ, засорение вентиляционных каналов (отверстий), масляных каналов, а также повреждения, наступившие вследствие перегрева, неправильного хранения, ненадлежащего ухода;

- естественного износа упорных, трущихся, передаточных деталей и материалов,

- вмешательства в работу или повреждения счётчика моточасов.

- перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам пере-

грузки изделия относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов изделия, или проводов электродвигателя под действием высокой температуры, а также вследствие несоответствия параметров электросети указанному в таблице номиналов для данного изделия;

- выхода из строя сменных приспособлений (звездочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилкок, звездочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшему выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиров на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);

- недостаточного количества масла или не соответствием типа масла в картере у компрессоров, 4-х тактных двигателей (наличие царапин и задиров на шатуне, коленвале, даже при наличии датчика уровня масла);

- выхода из строя расходных и быстроизнашивающихся деталей, сменных приспособлений и комплектующих (стартеры, приводные шестерни, направляющие ролики, приводные ремни, колеса, резиновые амортизаторы, уплотнители, сальники, лента тормоза, защитные кожухи, поджигающие электроды, термопары, сцепления, смазка, угольные щетки, ведущие звездочки, сварочная горелка (сопла, наконечники и направляющие каналы), стволы, клапана моек высокого давления, и т. п.), а также на неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- вмешательства с повреждением шлицев крепежных элементов, пломб, защитных стикеров и т.п.;

### **Гарантия не распространяется:**

- На изделие, в конструкцию которого были внесены изменения и дополнения;
- На изделия бытового назначения, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных, промышленных целях (согласно назначению в руководстве по эксплуатации);

- На профилактическое и техническое обслуживание изделия (смазку, промывку, чистку, регулировку и т.д.);

- Неисправности изделия, возникшие вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными;



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

Артикул модели: \_\_\_\_\_

Дата выпуска: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Штамп торговой организации:

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра



## ШАНОЎНЫ ПАКУПНІК!

Дзякуем Вам за выбар прадукцыі ELITECH! Мы рэкамендуем Вам уважліва азнаёміцца з дадзеным пашпартам і паслядоўна выконваць прадпісанні па мерах бяспекі, эксплуатацыі і тэхнічнаму абслугоўванню абсталявання.

Інфармацыя, якая змешчана ў пашпарце, грунтуецца на тэхнічных характарыстыках, дзейсных на момант выпуску кіраўніцтва.

Дадзены пашпарт змяшчае інфармацыю, неабходную і дастатковую для надзейнай і бяспечнай эксплуатацыі вырабу.

У сувязі з няспыннай працай па ўдасканаленні вырабу вытворца пакідае за сабой права на змену яго канструкцыі, якая не ўплывае на надзейнасць і бяспеку эксплуатацыі, без дадатковага апавяшчэння.

Утрыманне пашпарта можа не цалкам адпавядаць набытай Вамі мадэлі інструмента\*.

(\* ) З апошняй версіяй пашпарта выраба можна азнаёміцца на сайце [www.elitech.ru](http://www.elitech.ru)

## ЗМЕСТ

1. Прызначэнне .....	24
2. Правілы тэхнікі бяспекі .....	24
3. Тэхнічныя характарыстыкі .....	28
4. Камплектацыя .....	28
5. Апісанне канструкцыі .....	29
6. Падрыхтоўка да працы .....	30
7. Эксплуатацыя .....	33
8. Тэхнічнае абслугоўванне .....	36
9. Магчымыя няспраўнасці і метады іх ліквідацыі .....	37
10. Транспарціроўка і захоўванне .....	37
11. Утылізацыя .....	37
12. Тэрмін службы .....	37
13. Дадзеныя вытворцы, імпарцёра, сертыфіката/дэкларацыі і дата выпуску .....	38
14. Гарантыйныя абавязацельствы .....	38

## 1. ПРЫЗНАЧЭННЕ

Ударны вінтвэрт прызначаны для працы з разьбовым крапяжом (вінты, балты і гайкі). Ён забяспечвае высокі крутоўны момант пры мінімальным намаганні карыстальніка.

## 2. ПРАВИЛЫ ТЭХНІКІ БЯСПЕКІ

### Агульныя папярэджанні па тэхніцы бяспекі электраінструмента

**УВАГА!** Прачытайце ўсе папярэджанні па тэхніцы бяспекі, інструкцыі, ілюстрацыі і тэхнічныя характарыстыкі, якія прыкладаюцца да дадзенага электраінструмента. Невыкананне ўсіх інструкцый, пералічаных ніжэй, можа прывесці да паражэння электрычным токам, пажару і/ці сур'ёзных траўм.

Захавайце ўсе папярэджанні і інструкцыі для далейшага выкарыстання.

### Бяспека рабочай зоны

1. Утрымлівайце працоўную зону ў чысціні і добрым асвятленні. Загрувашчаныя або цёмныя памяшканні могуць прывесці да няшчасных выпадкаў.

2. Не выкарыстоўвайце электраінструменты ў выбухованебяспечным асяроддзі, напрыклад, у прысутнасці лёгкаўзгаральных вадкасцей, газаў ці пылу. Электраінструменты ствараючыя іскры, якія могуць падпаліць пыл ці пары.

3. Трымайце дзяцей і старонніх асоб далей падчас працы з электраінструментам. Адцягваючыя фактары могуць прывесці да страты кантролю.

### Электробяспека

1. Вілка зараднай прылады акумулятарных батарэй павінна адпавядаць разетцы. Пераканаўцеся, што напруга інструмента адпавядае напрузе ў разетцы.

2. Не падвяргайце інструмент і зарадную прыладу ўздзеянню дажджу ці вільгаці. Вільготны інструмент павялічвае рызыку паразы электрычным токам.

3. Не выцягвайце вілку зараднай прылады з разетки, тузаючы за шнур сілкавання, і не пераносьце зарадную прыладу, трымаючы яе за шнур сілкавання, гэта прывядзе да яго пашкоджання.

4. Сачыце, каб электракабель не быў заблытаны. Не размяшчайце электракабель зблізку нагрэтых прыбораў, вострых бакоў, масла і рухаючыхся дэталей, якія могуць прывесці да яго пашкоджання.

5. Пры выкананні аперацый, у якіх рэжучы інструмент можа натыкнуцца на ўтоеную праводку, трымайце вінтаверт толькі за ізаляваныя паверхні. Кантакт з провадам, які знаходзіцца пад напругай, можа прывесці да таго, што адкрытыя металічныя часткі інструменту апынуцца пад напругай, што можа прывесці да паразы апэратара электрычным токам.

## Асабістая бяспека

1. Будзьце пільныя, сачыце за тым, што вы робіце, і кіруйцеся разумным сэнсам пры працы з электраінструментам.

Не карыстайцеся электраінструментам, калі вы стаміліся ці знаходзіцеся пад уздзеяннем наркатычных сродкаў, алкаголю ці пасля прыёму медыкаментаў. Найменшая няўважлівасць пры працы з электраінструментам можа прывесці да сур'ёзных траўм.

2. Выкарыстоўвайце сродкі індывідуальнай аховы. Заўсёды апранайце ахоўныя акуляры. Сродкі абароны, такія як рэспіратар, няслізгі ахоўныя абутак, каска або сродкі абароны органаў слыху, якія выкарыстоўваюцца ў адпаведных умовах, пачаць колькасць траўмаў.

3. Прадухіліць ненаўмысны запуск. Пераканайцеся, што выключальнік знаходзіцца ў выключаным становішчы, перш чым падключаць яго да крыніцы сілкавання і/або акумулятарнай батарэі, браць у рукі ці пераносіць прыладу. Пры пераносцы электраінструмента не трымайце палец на выключальніку ці выключаўце электраінструмент, калі выключальнік уключаны, інакш гэта можа прывесці да няшчасных выпадкаў.

4. Перад уключэннем электраінструмента зніміце з яго ўсе рэгулявальныя інструменты. Гаечны ключ, пакінуты прымацаваным да рухомай часткі электраінструмента, можа прывесці да траўм.

5. Пры рабоце з электраінструментам захоўвайце ўстойлівае становішча. Пры выкарыстанні драбінак (усходаў) пераканаецеся ў яе надзейным замацаванні. Пры магчымасці працуйце з памагатым, які зможа Вас падстрахаваць.

6. Апранайцеся адпаведным чынам. Не апранайце свабоднае адзенне або ўпрыгожванні. Вашы валасы і адзенне павінны знаходзіцца на бяспечнай адлегласці ад рухомай часткі інструмента. Пры выкарыстанні прылады не апранайце тканкавыя працоўныя пальчаткі, якія могуць зачэпіцца за якія рухаюцца часткі прылады і вырабіць траўму карыстачу.

7. Калі ў інструменце прадугледжаны прылады для падлучэння пылазборніка, пераканайцеся, што яны падлучаныя і выкарыстоўваюцца належным чынам. Выкарыстанне сродкаў для збору пылу можа зменшыць небяспеку, звязаную з пылам.

8. Не прымяняйце сілу да электраінструмента. Выкарыстоўвайце электраінструмент, прыдатны для вашага прымянення. Правільны электраінструмент выканае працу лепш і бяспечней з той хуткасцю, для якой ён быў распрацаваны.

9. Не выкарыстоўвайце электраінструмент, калі выключальнік не ўключае і не выключае яго. Любы электраінструмент, якім нельга кіраваць з дапамогай выключальніка, небяспечны і падлягае рамонту.

10. Адключыце вілку ад разетки і/або выміце акумулятар, калі ён здымны, з электраінструмента перад выкананнем якіх-небудзь рэгуляванняў, заменай прыладдзя або захоўваннем электраінструмента.

11. Захоўвайце невыкарыстоўваныя электраінструменты ў недаступным для дзяцей месцы і не дапускайце да працы асоб, незнаёмых з электраінструментам або сапраўднымі інструкцыямі. Электраінструменты небяспечныя ў руках непа-

дрыхтаваных карыстальнікаў.

12. Ажыццяўляйце тэхнічнае абслугоўванне электраінструментаў і прыладдзя. Правядзіце, ці няма зрушэння або заедання рухомых частак, паломак дэталей і любых іншых умоў, якія могуць паўплываць на працу электраінструмента. У выпадку пашкоджання перад выкарыстаннем адрамантуйце электраінструмент. Многія няшчасныя выпадкі адбываюцца з-за дрэннага догляду за электраінструментам.

13. Трымайце рэжучыя інструменты вострымі і чыстымі. Правільна абслугоўваныя рэжучыя прылады з вострымі рэжучымі беражкамі радзей заядаюць і іх лягчэй кантраляваць.

14. Выкарыстоўвайце электраінструмент і працоўныя насадкі па прызначэнні.

15. Трымайце дзяржальні інструмента сухімі, чыстымі і вычышчанымі ад масла і змазкі. Слізкія ручкі не дазваляюць бяспечна звяртацца з інструментам і кантраляваць яго ў непрадбачаных сітуацыях.

16. Пры выкарыстанні інструмента не апранаўце тканкавыя працоўныя пальчаткі, якія могуць заблытацца. Зачапленне тканкавых працоўных пальчаткаў за рухаючыяся часткі можа прывесці да траўм персаналу.

### **Бяспека пры выкарыстанні акумулятараў**

1.Зараджайце акумулятар толькі з дапамогай зараднай прылады, указанай вытворцам. Зарадная прылада, прыдатная для акумулятара аднаго тыпу, можа стварыць небяспеку ўзгарання пры выкарыстанні з іншым акумулятарам.

2. Выкарыстоўвайце электраінструмент толькі са спецыяльна прызначанымі акумулятарамі. Выкарыстанне любых іншых акумулятарных батарэй можа прывесці да траўмаў і ўзгарання.

3. Калі акумулятар не выкарыстоўваецца, трымайце яго далей ад іншых металічных прадметаў, такіх як сашчэпкі для паперы, манеты, ключы, цвікі, шрубы або іншыя дробныя металічныя прадметы, якія могуць прывесці да замыкання кантактаў акумулятара. Замыканне кантактаў акумулятара можа прывесці да апёкаў або ўзгарання.

4. Не выкарыстоўвайце акумулятар ці прыладу, калі яны пашкоджаны ці мадыфікаваны. Пашкоджаныя ці мадыфікаваныя акумулятары могуць паводзіць сябе непрадказальна, што можа прывесці да пажару, выбуху ці траўмам.

5. Не падвядзіце акумулятар ці прыладу ўздзеянню агню ці высокай тэмпературы. Пад уздзеяннем высокай тэмпературы акумулятар можа падарвацца. Не захоўвайце акумулятар у месцах, дзе тэмпература можа дасягаць 50°C.

6. Пазбягайце любых механічных уздзеянняў на акумулятар і зарадную прыладу. Абараняйце акумулятар ад удараў і падзенняў.

7. Не разбірайце акумулятар або зарадную прыладу.

8. Выконвайце ўсе інструкцыі па зарадцы і не зараджайце акумулятар або прыладу па-за тэмпературным дыяпазонам, указаным у інструкцыях. Няправільная зарадка або пры тэмпературах, якія выходзяць за межы названага дыяпазону, можа прывесці да пашкоджання акумулятара і павелічэння рызыкі ўзгарання.

### Сэрвіснае абслугоўванне.

1. Абслугоўвайце электраінструмент у кваліфікаванага спецыяліста па рамонце ў аўтарызаваным сэрвісным цэнтры ELITECH, выкарыстоўваючы толькі арыгінальныя запасныя часткі.

2. Ніколі не абслугоўвайце пашкоджаныя акумулятары. Абслугоўванне акумулятараў павінна выконвацца толькі вытворцам ці аўтарызаванымі сэрвіснымі службамі.

3. Выконвайце інструкцыі па змазцы і замене прыладдзя.

#### **!УВАГА!**

Не ўносьце змены ў канструкцыю прылады. Вытворца і пастаўшчык здымае з сябе адказнасць за ўзнікшыя ў выніку гэтага наступства (траўмы і пашкоджанні выраба). Выхад з ладу распыляльніка пры занясенні змен у канструкцыю прылады не з'яўляецца гарантыйным выпадкам.

#### **!УВАГА!**

Выкарыстанне прылады ў любых іншых мэтах, не прадугледжаных гэтым пашпартама, з'яўляецца парушэннем умоў бяспечнай эксплуатацыі і спыняе дзеянне гарантыйных абавязацельстваў пастаўшчыка. Вытворца і пастаўшчык не нясуць адказнасці за пашкоджанні, якія ўзніклі з прычыны выкарыстання прылады не па прызначэнні. Выйсце з ладу прылады пры выкарыстанні не па прызначэнні не з'яўляецца гарантыйным выпадкам.

### Крытэры гранічнага стану

**Увага!** Пры ўзнікненні старонніх шумоў пры працы станка, пашкоджанняў ізаляцыі электракабеля, механічных пашкоджанняў корпуса неабходна неадкладна выключыць станок і звярнуцца ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр для ўхілення няспраўнасцяў.

### 3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Табліца 1

ПАРАМЕТРЫ / МАДЭЛЬ	CS 1201L	CS 1602L
Код	E2201.070.XX	E2201.071.XX
Напружанне, В	12	16
Тып акумулятара	Li-Ion ELP	Li-Ion ELP
Тып рухавіка	BL	BL
Хуткасць кручэння, аб/мін	0-1800 0-2350 0-3000	0-1800 0-2450 0-3100
Коль-ць удараў, вуд / мін	0-2050 0-2600 0-3200	0-2100 0-2700 0-3300
Тып патрона	HEX1/4"	HEX1/4"
Максімальны крутоўны момант, Нм	145	160
Рэверс	ёсць	ёсць
Падсветка	ёсць	ёсць
Габарытныя памеры, мм	200x110x60	200x110x60
Маса, кг	1,0	1,1

### 4. КАМПЛЕКТАЦЫЯ

Табліца 2

Мадэль	CS 1201L		CS 1602L	
	E2201.070.00	E2201.070.01	E2201.071.00	E2201.071.01
Вінтаверт	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Акумулятар 12В, 2 Ач RSB 1220 (E0911.079.00)	---	2 шт.	---	---
Акумулятар 16В, 2 Ач RSB 1620 (E0911.082.00)	---	---	---	2шт.
Зарадная прылада CS 1012 (E0911.017.00)	---	1 шт.	---	---
Зарадная прылада CS 1416 (E0911.018.00)	---	---	---	1 шт.
Кейс ESS	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Пашпарт	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.

**Заўвага!** Камплект пастайкі можа быць зменены без папярэдняга апавяшчэння.

**Увага!** На дадатковыя расходныя аксэсуары, якія пастаўляюцца ў камплекце (дыскі, свердзелы, свідры, палотны і г.д.) гарантыйныя абавязацельствы не распаўсюджваюцца. Дадзеныя аксэсуары абмену і звароту не падлягаюць.

## 5. АПІСАННЕ КАНСТРУКЦЫІ

Асноўнае адрозненне імпульснага ўдарнага вінтаверта ад акумулятарнай дрэлі з ударнай функцыяй, складаецца ў розным тыпе ўдару. У акумулятарнага ўдарнага дрэля (вінтаверта), гэтак жа як і ва ўсіх ударных дрэляў і перфаратараў, удар з'яўляецца «восевым», гэта значыць мае зваротна-паступальны рух (наперад-назад), у той час як у імпульснага ўдарнага вінтаверта ўдар тангенцыйны (круцільны). За кошт гэтага дасягаецца большы момант зацяжкі пры больш кампактных памерах і раўназначных крыніцах сілкавання.



Для моделі CS 1201L

Для моделі CS 1602L



Рис. 1

1. Акумулятарная батарэя.
2. Клавіша ўключэння.
3. Індыкатар зарада акумулятара.
4. Святлодыёдная падсветка.
5. Патрон.
6. Фіксуючае кальцо.
7. Панэль кіравання.
8. Клавіша рэверсу.
9. Зашчэпка акумулятара.
10. Раздым для ўстаноўкі акумулятара.
11. Індыкатар працэсу зарадкі.
12. Сеткавы кабель.

## 6. ПАДРЫХТОЎКА ДА ПРАЦЫ

### Зарядка акумулятара

Зарядка акумулятара павінна выконвацца пры тэмпературы ад +4 да +35 °С.

Акумулятар абсталяваны датчыкам тэмпературы, які не дазволіць ажыццяўляць заряд пры тэмпературы ніжэй за 0 °С і вышэй +40 °С (у тым ліку занадта гарачага акумулятара пасля інтэнсіўнай працы).

Падлучыце зарадную прыладу да электрасеткі. Індыкатар на зараднай прыладзе павінен святліцца зялёным колерам.

Устаўце акумулятар у зарадную прыладу. Усталяваць акумулятар у зарадную прыладу можна толькі ў адным становішчы. Не ўжывайце вялікі высілак пры падлучэнні акумулятара да зараднай прылады.

Калі пачаўся працэс зарада акумулятара - колер індыкатара зменіцца на чырвоны. Пасля канчатка працэсу зарада індыкатар ізноў зменіць колер на зялёны.

Пасля поўнай зарадкі акумулятара (гарыць зялёны індыкатар) адключыце зарадную прыладу ад электрасеткі і адлучыце акумулятар ад зараднай прылады.

Не пакідайце на доўга акумулятар на зараднай прыладзе пасля заканчэння за-



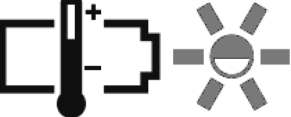

рада. Гэта можа прывесці да зніжэння тэрміну службы акумулятара.

**Заўвага!** Час зарадкі акумулятара залежыць ад ёмістасці акумулятара і яго стану. Таксама на час зарадкі ўплывае тэмпература акумулятара.

**!УВАГА!**

Акумулятары на базе Li-Ion элементаў павінны захоўвацца ў зараджаным выглядзе (рэкамендуецца ўзровень зарада 30-50%) пры тэмпературы ад +5 да +25 °С. Захоўванне акумулятара ў разраджаным выглядзе і пры тэмпературы ніжэй за 0 °С можа вывесці іх з ладу. Дадзены від паломкі не падпадае пад гарантыйныя абавязацельствы.

Табліца 3

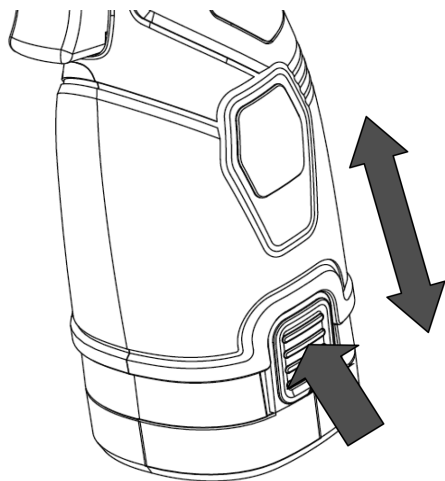
Індыкацыя працэсу зарадкі		Апісанне
	Індыкатар гарыць чырвоным колерам	Ідзе працэс зарадкі акумулятара
	Індыкатар гарыць зялёным колерам	Працэс зарадкі завершаны. Адключыце зарадную прыладу ад сеткі і выміце акумулятар з зараднай прылады.
	Індыкатар міргае зялёным колерам.	Тэмпература акумулятара ніжэйшая за 0 °С або вышэй +40 °С.
	Індыкатар міргае чырвоным колерам.	Акумулятар няспраўны.

Пры які мігаючым індыкатары працэс зарадкі немагчымы. Адключыце зарадную прыладу, дайце акумулятару астыць да пакаёвай тэмпературы (ці наадварот нагрэцца, калі акумулятар доўгі час знаходзіўся на холадзе) і зноў паўтарыце працэс зарадкі. Калі пасля гэтага індыкатар працягвае міргаць, гэта значыць што, акумулятар няспраўны і падлягае замене.

### Устаноўка і зняцце акумулятара

Устаўце акумулятар у дзяржальню вінтаверта. Корпус акумулятара і пасадкавае месца ў вінтаверце маюць такую форму, што ўсталёўка магчымая толькі ў адным становішчы. Акумулятар павінен быць устаўлены да канца, з характэрным гукам якія спрацавалі фіксуючых зашчапак.

Для зняцця акумулятара неабходна адначасова націснуць зашчапкі па баках акумулятара і выняць акумулятар з дзяржальні прылады (рыс. 2).

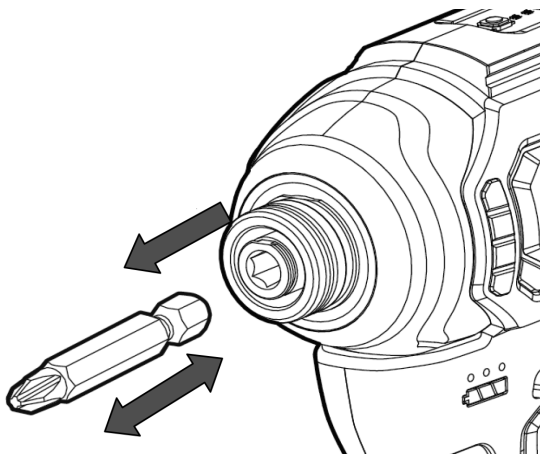


Рыс. 2

### Устаноўка біты

Інструмент абсталяваны аўтаматычным патронам. Для ўсталёўкі біты ў патрон устаўце біту ў патрон да пстрычкі. Праверце надзейнасць мацавання біты. Фіксуючае кальцо павінна вярнуцца ў зыходнае становішча. Біта павінна быць зафіксавана ў патроне.

Для дэмантажу біты вылучыце наперад фіксуючае кальцо патрона і выміце біту (рыс. 3).



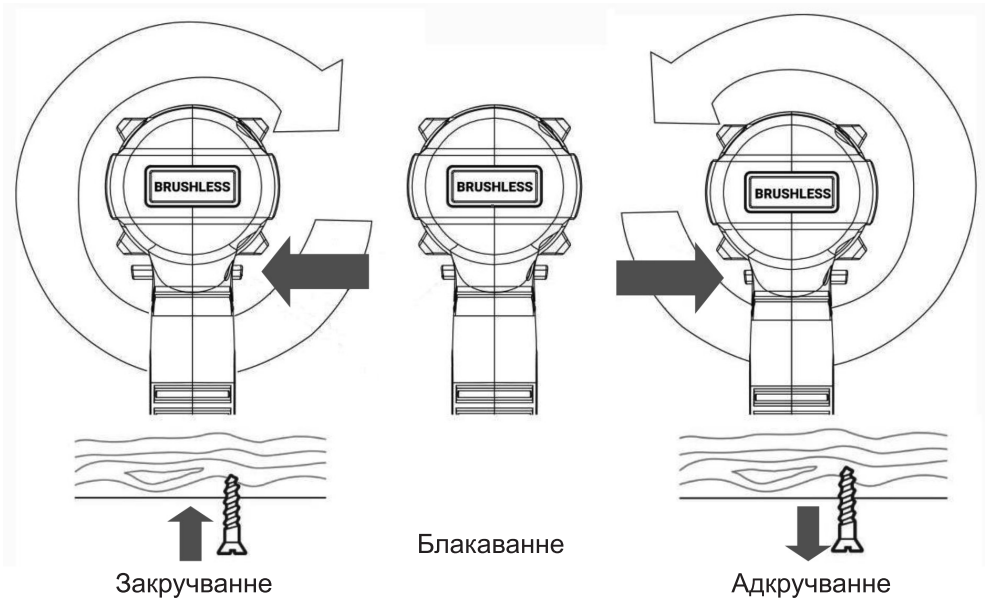
Рыс. 3

**!УВАГА!**

На інструменце рэкамендуецца выкарыстоўваць спецыяльныя ўдарныя біты. Яны маюць адмысловую тарсённую зону для працы ва ўдарным рэжыме і больш высокі тэрмін службы.

**7. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ**
**Пераключальнік напрамкі кручэння (рэверс)**

Інструмент мае перамыкач напрамкі кручэння (прамае кручэнне і рэверс). Для кручэння патрона па гадзіннікавай стрэлцы, перавядзіце перамыкач у левае становішча, для кручэння ў зваротным кірунак (рэверс, супраць гадзіннікавай стрэлкі) - у правае становішча (рыс. 4).



Рыс. 4

**УВАГА!**

- Калі перамыкач напрамку кручэння знаходзіцца ў нейтральным (сярэднім) становішчы, кнопка «пуск» заблакаваная.
- Перад працай заўсёды правярайце кірунак кручэння.
- Карыстайцеся перамыкачом толькі пасля поўнага прыпынку патрона інструмента. Змена кірунку кручэння да поўнага прыпынку інструмента можа прывесці да яго пашкоджання.

## Клавiша ўключэння

Перад усталяўкай акумулятара ў інструмент заўсёды правярайце, што клавiша ўключэння працуе належным чынам і вяртаецца ў становiшча «ВЫКЛ», калі яе адпусціць.

Для ўключэння прылады перавядзіце клавiшу рэверсу з цэнтральнага становiшча, усталяваўшы неабходны кірунак кручэння, і націсніце клавiшу «пуск». Хуткасць кручэння патрона прылады павялічваецца пры павелічэнні ходу (глыбіні націску) кнопкі «пуск». Адпусціце кнопку «пуск» для спынення інструмента і перавядзіце клавiшу рэверсу ў цэнтральнае становiшча.

## Святлодыёднае падсвятленне


Інструмент абсталяваны святлодыёдным падсвятленнем, якое ўключаецца кожны раз, калі адбываецца націск на кнопку «пуск». Прамень святла накіраваны на працоўную зону і асвятляе яе пры недастатковым асвятленні. Пасля выключэння прылады падсвятленне працягвае працаваць на працягу 20 - 40 секунд.

## Індыкатар узроўня зарада акумулятара

Індыкатар узроўня зарада акумулятара складаецца з трох святлодыёдаў, якія паказваюць бягучы ўзровень зарада акумулятарнай батарэі, уключаецца адначасова са святлодыёдным падсвятленнем пры націску на клавiшу «пуск», аб адключаецца разам з ёй у цячэнні 20 – 40 секунд пасля выключэння інструмента.

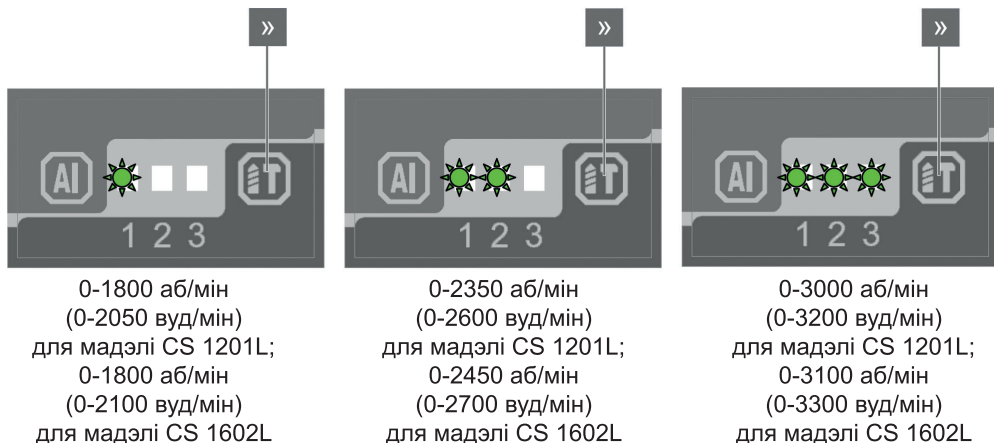
## Панэль кіравання

### Рэжым пераключэння хуткасцяў

Вінтаверт мае тры хуткасці кручэння, якія пераключаюцца кнопкай.  на панэлі кіравання.

• Для змены хуткасці кручэння, актывуйце панэль кіравання, кароткачасова націснуўшы на клавiшу «пуск» (панэль кіравання застаецца актывнай на працягу 20 – 40 секунд разам з падсветкай і індыкатарам зарада акумулятара) .

Паслядоўна націскаючы на кнопку пераклучэння хуткасцяў, абярыце адзін з трох рэжымаў працы(рыс. 5).

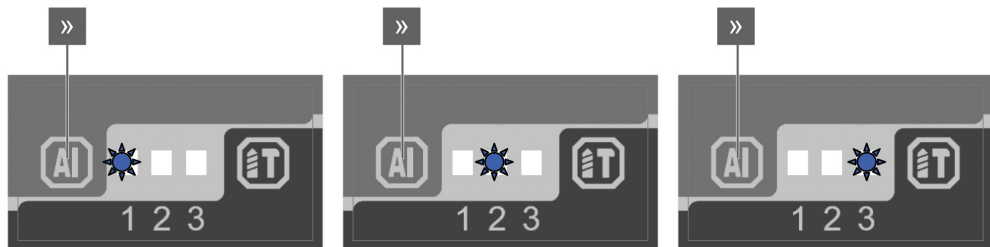


Рыс. 5

## Інтэлектуальнае закручванне.

Вінтвэрт абсталяваны сістэмай «інтэлектуальнага» закручвання, якая ўключаецца пры актыўнай панэлі кіравання з дапамогай кнопкі **AI**.

- Актыўуйце панэль кіравання.
- Перавядзіце клавішу рэверсу ў становішча «закручванне».
- Усталюйце адзін з трох рэжымаў, у залежнасці ад віду плануемай працы (рыс. 6).



Для закручвання крапляжу ў драўніну.

Для закручвання самарэзаў у тонкі метал (0,1-0,3 мм).

Для закручвання самарэзаў у метал ( $\geq 0,3$  мм).

Рыс. 6

## Увага!

Уключэнне і выбар рэжымаў інтэлектуальнага закручвання магчыма толькі пры пераклучэнні клавішы рэверсу ў становішча «закручванне» (кручэнне па гадзіннікавай стрэлцы).

Уключэнне і адключэнне рэжымаў магчыма толькі пры актывацыі кантролера прылады - на працягу 20 - 40 секунд пасля выключэння рухавіка або націску кнопкі «пуск».

Для актывацыі кантролера досыць мінімальнага ходу кнопкі пуск да ўключэння падсвятлення.

У момант уключэння / адключэнні рэжымаў рухавік не павінен працаваць.

Візуальным абвесткай аб магчымасці ўключэння / адключэння дадатковых функцый з'яўляецца працуючае падсвятленне.

## Праца

Моцна трымайце інструмент і ўсталюйце біту (ударную галоўку) на крапез, утрымліваючы яе роўна. Уключыце інструмент. Калі намаганне на крапезы ўзрасце, уключыцца ўдарны механізм і хуткасць кручэння рэзка знізіцца.

Атрыманы момант зацяжкі можа адрознівацца ў залежнасці ад тыпу або памеру крапезу, матэрыялу якая замацоўваецца дэталі і г.д. Калі патрабуецца сапраўды кантраляваць крутоўны момант, то пасля замацавання заўсёды правярайце момант зацяжкі дынамаметрычным ключом.

### **!ЗАЎВАГА!**

Празмерны момант зацяжкі можа пашкодзіць крапеж. Перад пачаткам працы заўсёды выконвайце тэставую аперацыю для вызначэння атрымоўванага крутоўнага моманту.

### **!ЗАЎВАГА!**

Калі прылада працуе бесперапынна дзень, пакуль не разрадзіцца акумулятар, дайце прыладзе адпачыць на працягу 15 хвілін, перш чым прыступаць да замены акумулятара.

На момант зацяжкі ўплывае мноства фактараў, у тым ліку наступныя:

Пры разрадзе акумулятара змяншаецца яго напруга, адпаведна памяншаецца хуткасць кручэння рухавіка і які развіваецца ім крутоўны момант.

Выкарыстанне ўдарнай насадкі (біты ці галоўкі) няправільнага памеру прывядзе да памяншэння моманту зацяжкі.

Зношаная ўдарная асадка прывядзе да памяншэння моманту зацяжкі.

На дасягнуты момант зацяжкі крапяжу ўплываюць: каэфіцыент трэння паміж крапяжом і дэтэаллю, наяўнасць шайбы паміж крапяжом і дэтэаллю, клас трываласці крапяжу, даўжыня крапяжу. Аднолькавы з выгляду крапеж можа быць закручаны з розным крутоўным момантам.

Спосаб утрымання інструмента або матэрыял, у які ўкручваецца крапеж, уплываюць на дасягнуты крутоўны момант.

Праца інструмента на нізкай хуткасці прывядзе да памяншэння крутоўнага моманту.

Выкарыстанне пераходнікоў і падаўжальнікаў паміж патронам інструмента і крапяжом памяншаюць дасяганы крутоўны момант.

## **8. ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ**

Кожны раз пасля працы рэкамендуецца чысціць корпус інструмента і вентыляцыйныя адтуліны ад бруду і пылі мяккай тканінай ці сурвэткай. Устойлівыя забруджванні рэкамендуецца ўстараняць пры дапамозе мяккай тканіны, змочанай у мыльным раствору. Недапушчальна выкарыстоўваць для ўхілення забруджвання растваральнікі: бензін, спірт і т.п. Ужыванне растваральнікаў можа прывесці да пашкодвання інструмента.

## 9. МАГЧЫМЫЯ НЯСПРАЎНАСЦІ І МЕТАДЫ ІХ ЛІКВІДАЦЫІ

Табліца 4

Няспраўнасць	Магчымая прычына	Дзеянні па ухілення
Інструмент не ўключаецца	Адсутнічае сілкаванне ад акумулятара	Зарадзіце акумулятар
		Праверце шчыльнасць злучэння акумулятара і інструмента
	Няспраўнасць кантролера або кнопкі ўключэння («пуск»)	Звернецца ў сэрвісны цэнтр.
Рухавік пераграваецца	Працяглая работа ў бесперапынным рэжыме	Рабіце перапынкі ў працы

Рамонт інструмента павінен праводзіцца толькі кваліфікаванымі спецыялістамі ў сэрвісным цэнтры ELITECH.

## 10. ТРАНСПАРЦІРОЎКА І ЗАХОЎВАННЕ

Выраб ва ўпакоўцы вытворца можна транспартаваць усімі відамі крытага транспарту пры тэмпературы паветра ад мінус 50°C да плюс 50°C і адноснай вільготнасці да 80% (пры тэмпературы плюс 25°C) у адпаведнасці з правіламі перавозкі грузаў, якія дзейнічаюць на дадзеным відзе транспарту.

Выраб павінен захоўвацца ў пакаванні вытворца ў ацяпляльным вентыляваным памяшканні пры тэмпературы ад плюс 5 да плюс 40°C і адноснай вільготнасці да 80% (пры тэмпературы плюс 25°C).

## 11. УТЫЛІЗАЦЫЯ

Не выкідвайце прыладу, яго кампаненты і элементы харчавання разам з бытавым смеццем. Утылізуйце прыладу і элементы сілкавання паводле дзейсных правілаў па ўтылізацыі прамысловых адыходаў.

## 12. ТЭРМІН СЛУЖБЫ

Прадукт ставіцца да прафесійнага інструменту. Тэрмін службы 10 гадоў.

### 13. ДАДЗЕНЬЯ АБ ВЫТВОРЦУ, ІМПАРЦЁРЫ І СЕРТЫФІКАЦЕ

Дадзеныя аб вытворцу, імпарцёры, афіцыйным прадстаўніку, інфармацыя аб сертыфікацыі або дэкларацыі, а таксама інфармацыя пра дату вытворчасці, знаходзіцца ў дадатку №1 да пашпарце вырабы.

### 14. ГАРАНТЫЙНЫЯ АБАВЯЗАЦЕЛЬСТВЫ

**Гарантыйны тэрмін на выраб складае 24 месяцы з моманту продажу Спажыўцу.**

**Тэрмін службы вырабу і камплектуючых вызначае вытворца, ён пазначаны ў інструкцыі па эксплуатацыі (Пашпарт).**

На працягу гарантыйнага тэрміну пакупнік мае права на бясплатнае выпраўленне няспраўнасцяў, якія сталі наступствам вытворчых дэфектаў. Ремонт і экспертызу тавару, пры выяўленні загану, робяць толькі ў аўтарызаваных сэрвісных цэнтрах, актуальны пералік якіх можна знайсці на сайце <https://elitech-tools.ru/sections/service>

Гарантыйны ремонт выконваюць пасля прад'яўлення дакумента набыцця і гарантыйнага талона, а пры адсутнасці - тэрмін пачатку гарантыі адлічваюць са дня выпуску вырабу.

Замененыя па гарантыі дэталі пераходзяць ва ўласнасць майстэрні.

**Гарантыйнае абслугоўванне не распаўсюджваецца на вырабы, дэфекты якіх узніклі з прычыны:**

- парушэнні ўмоў і правілаў эксплуатацыі, захоўвання і/або транспартавання вырабу, а таксама пры адсутнасці або частковай адсутнасці, або пашкоджанні маркіравальнай шыльдачкі і/або серыйнага нумара вырабу;
- эксплуатацыі вырабу з прыкметамі няспраўнасці (падвышаны шум, вібрацыя, моцны нагрэў, нераўнамернае кручэнне, страта магутнасці, зніжэнне абаротаў, моцнае іскрэненне, пах гару, нехарактэрны выхлап);
- механічных пашкоджанняў (расколін, сколаў, увагнутасцяў, дэфармацый і г.д.);
- пашкоджанняў, выкліканых уздзеяннем агрэсіўнага асяродку, высокіх тэмператур ці іншых вонкавых фактараў, пры карозіі металічных частак;
- пашкоджанняў, выкліканых моцным унутраным або знешнім забруджваннем, трапленнем у выраб іншародных прадметаў і вадкасцяў, матэрыялаў і рэчываў, запарушванні вентыляцыйных каналаў (адтулін), алейных каналаў, а таксама пашкоджанні, якія выніклі з прычыны перагрэву, няправільнага захоўвання, неналежнага догляду;
- натуральнага зносу апорных дэталей, тых, якія трукца, дэталей перадаткавых механізмаў і матэрыялаў,
- ўмяшальніцтва ў працу або пашкоджанні лічыльніка мотагадзін.
- перагрузкі ці няправільнай эксплуатацыі. Безумоўнымі прыкметамі перагрузкі вырабу з'яўляюцца (але гэта не вычарпальныя прыкметы): праяўленне пабегласці

колераў, адначасовае выяўдзенне з ладу спалучаных ці паслядоўных дэталяў, напрыклад ротара і статара, выяўдзенне з ладу шасцерні рэдуктара і якара, першаснай абмоткі трансфарматара, дэфармацыя ці аплаўленне дэталяў, ці драгоў электрарухавіка пад уздзеяннем высокай тэмпературы, а таксама з прычыны неадпаведнасці параметраў электрасеткі паказанаму ў табліцы наміналаў для дадзенага вырабу;

- выхаду са строю зменных прыстасаванняў (зорчак, ланцугоў, шын, фарсунак, дыскаў, нажаў кустарэзаў, газонакасілак і трымераў, лёскі і трымерных галовак, ахоўных кажухоў, акумулятараў, свечак запальвання, паліўных і паветраных фільтраў, рамянёў, фільтраў зварачных наканечнікаў, штангаў, пісталетаў і насадак для мыек высокага ціску, элементаў нацяжэння і мацаванні (балтоў, гаек, фланцаў), паветраных фільтраў і да т.п.), а таксама няспраўнасці вырабу, выкліканыя гэтымі відамі зносу;

- невыканання патрабаванняў да складу і якасці паліўнай сумесі, што пацягнула выяўдзенне з ладу поршневай групы (заляганне поршневага кольца і/або наяўнасць драпін і задранасцяў на ўнутранай паверхні цыліндру і паверхні поршня, разбурэнне або аплаўленне апорных падшыпнікаў шатуна і поршневага пальца);

- недастатковай колькасці алею ці не адпаведнасцю тыпу алею ў картары кампрэсараў, 4-х тактавых рухавікоў (наяўнасць драпін і задранасцяў на шатуне, каленвале, нават пры наяўнасці датчыка ўзроўня алею);

- выйсця з ладу расходных і хутказношвальных дэталяў, зменных прыстасаванняў і камплектуючых (стартары, прывадныя шасцерні, накіравальныя ролікі, прывадныя рамяні, колы, гумовыя амартызатары, ушчыльняльнікі, сальнікі, стужка тормаза, ахоўныя кажухі падпальных электродаў, тэрмапары шчоткі, кіроўныя зорчкі, зварачная фаерка (соплы, наканечнікі і накіравальныя каналы), ствалы, клапаны мыек высокага ціску, і т. п.), а гэтак жа на няспраўнасці вырабу, выкліканыя гэтымі відамі зносу;

- умяшанні з пашкоджаннем шліцоў крапежных элементаў, пломбаў, ахоўных стыкераў і да т.п.;

### **Гарантыя не распаўсюджваецца:**

- На выраб, у канструкцыю якога былі ўнесены змяненні і дапаўненні;
- на вырабы бытавога прызначэння, якія выкарыстоўваюцца для прадпрымальніцкай дзейнасці або ў прафесійных, прамысловых мэтах (згодна з прызначэннем у інструкцыі па эксплуатацыі);
- На прафілактычнае і тэхнічнае абслугоўванне вырабу (змазку, прамыванне, чыстку, рэгуляванне і г.д.);
- Няспраўнасці вырабу, якія ўзніклі з прычыны выкарыстання прылады, спадарожных і запасных частак, якія не з'яўляюцца арыгінальнымі;



# ГАРАНТЫЙНЫ ТАЛОН

Найменне вырабу: \_\_\_\_\_

Мадэль: \_\_\_\_\_

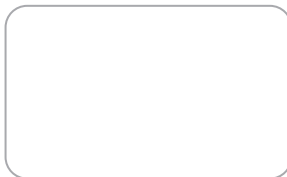
Артыкул мадэлі: \_\_\_\_\_

Дата выпуску: \_\_\_\_\_

Серыйны нумар: \_\_\_\_\_

Дата продажу: \_\_\_\_\_

Штамп гандлёвай арганізацыі:



АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра



## ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

ELITECH өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет! Біз сізге осы төлқұжатпен мұқият танысып, қауіпсіздік шаралары, жабдықты пайдалану және техникалық қызмет көрсету бойынша нұсқауларды мұқият орындауды ұсынамыз.

Төлқұжатта көрсетілген ақпарат осы нұсқаулықты шығарылған кездегі техникалық сипаттамаларға негізделген.

Осы төлқұжат өнімді сенімді және қауіпсіз пайдалану үшін қажетті және жеткілікті ақпаратты қамтиды.

Өнімді жетілдіру жөніндегі тұрақты жұмысқа байланысты өндіруші қосымша ескертусіз пайдаланудың сенімділігі мен қауіпсіздігіне әсер етпейтін оның конструкциясын өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Төлқұжаттың мазмұны Сіз сатып алған құрал үлгісіне толық сәйкес келмеуі мүмкін\*.

( \* ) Өнім төлқұжатының соңғы нұсқасымен [www.elitech.ru](http://www.elitech.ru) сайтта танысуға болады.

## МАЗМҰНЫ

1. Мақсаты .....	44
2. Техникалық қауіпсіздік ережелері .....	44
3. Техникалық сипаттамалары .....	48
4. Жиынықталуы.....	48
5. Құрылым сипаттамасы .....	49
6. Жұмысқа дайындау .....	50
7. Пайдалану .....	53
8. Техникалық қызмет көрсету .....	56
9. Ақаулықтар және оларды жөндеу әдістері .....	57
10. Тасымалдау мен сақтау .....	57
11. Кәдеге жарату.....	57
12. Қызметмерзімі.....	57
13. Өндіруші, импорттаушы және сертификат/декларация және өндіріс күні туралы мәліметтер.....	58
14. Кепілдік міндеттемелері.....	58

## 1. МАҚСАТЫ

Соққы бұрағыш бекіткіштермен (бұрандалар, болттар және гайкалар) жұмыс істеуге арналған. Ол пайдаланушының ең аз күшімен жоғары айналу моментін қамтамасыз етеді.

## 2. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

### **Электр құралдарының қауіпсіздігі туралы жалпы ескертулер**

**Назар аударыңыз!** Берілген электр құралымен бірге келетін барлық қауіпсіздік ескертулерін, нұсқауларды, иллюстрацияларды және техникалық сипаттамаларды оқыңыз. Төменде келтірілген барлық нұсқауларды орындамау электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Кейінірек пайдалану үшін барлық ескертулер мен нұсқауларды сақтаңыз.

### **Жұмыс аймағының қауіпсіздігі**

1. Жұмыс аймағын таза және жақсы жарықтандырыңыз. Ретсіз немесе қараңғы бөлмелер жазатайым оқиғаларға әкелуі мүмкін.

2. Электр құралдарын жарылғыш ортада, мысалы, жанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң болған кезде қолданбаңыз. Электр құралдары шанды немесе түтіндерді тұтататын ұшқындар жасайды.

3. Электр құралымен жұмыс істеу кезінде балалар мен бөгде адамдарды аулақ ұстаңыз. Мазасыздық бақылауды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

### **Электр қауіпсіздігі**

1. Батарея зарядтағышының ашасы электр розеткасына сәйкес келуі керек. Құралдың кернеуі розеткадағы кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

2. Құрал мен зарядтағышты жаңбырға немесе ылғалға ұшыратпаңыз. Ылғал құрал электр тогының соғу қаупін арттырады.

3. Қуат сымын тартып, зарядтағыштың ашасын розеткадан шығармаңыз және зарядтағышты қуат сымынан ұстап тұрыңыз, бұл оның зақымдалуына әкеледі.

4. Электр кабелінің шатаспауын қадағалаңыз. Электр кабелін жылыту құрылғыларына, өткір жиектерге, майға және оның зақымдалуына әкелуі мүмкін қозғалмалы бөлшектерге жақын қоймаңыз.

5. Кескіш құрал жасырын сымдарға түсіп қалуы мүмкін операцияларды орындау кезінде мылтықты тек оқшауланған беттерден ұстаңыз. Кернеулі сыммен байланыс құралдың ашық металл бөліктерінің кернеуге ұшырауына әкелуі мүмкін, бұл оператордың электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.

## Жеке қауіпсіздік

1. Сақ болыңыз, не істеп жатқаныңызды қадағалаңыз және электр құралымен жұмыс істегенде ақылға қонымды болыңыз.

Шаршаған кезде немесе есірткі, алкоголь немесе дәрі қабылдағаннан кейін электр құралын пайдаланбаңыз. Электр құралымен жұмыс істеу кезінде аздап назар аудармау ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

2. Жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз. Өрқашан қауіпсіздік көзілдірігін киіңіз. Тиісті жағдайларда қолданылатын респиратор, сырғанамайтын қорғаныс аяқ киімі, дулыға немесе есту қорғанысы сияқты қорғаныс құралдары жарақаттардың санын азайтады.

3. Байқаусызда іске қосудың алдын алыңыз. Қуат көзіне және/немесе қайта зарядталатын батареяға қоспас бұрын, құралды алу немесе тасымалдау үшін қосқыштың өшірулі екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралын алып жүргенде саусағыңызды қосқышта ұстамаңыз немесе қосқыш қосулы болса, электр құралын өшірмеңіз, әйтпесе бұл апатқа әкелуі мүмкін.

4. Электр құралын қоспас бұрын, барлық реттеу саймандарын алып тастаңыз. Электр құралының айналмалы бөлігіне бекітілген кілт жарақатқа әкелуі мүмкін.

5. Электр құралымен жұмыс істегенде тұрақты күйде болыңыз. Баспалдақты (баспалдақты) пайдаланған кезде оның сенімді бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Мүмкін болса, Сізді сақтандыра алатын көмекшімен жұмыс жасаңыз.

6. Жұмысқа сәйкес киініңіз. Кең киім немесе зергерлік бұйымдар кюге болмайды. Шашыңыз бен киіміңіз құралдың айналмалы бөліктерінен қауіпсіз қашықтықта болуы керек. Құралды пайдаланған кезде құралдың қозғалатын бөліктеріне ілініп, пайдаланушыға зақым келтіруі мүмкін матадан жасалған жұмыс қолғаптарын киімеңіз.

7. Егер құралда шаң жинағышты қосуға арналған құрылғылар болса, олардың жалғанғанына және дұрыс пайдаланылғанына көз жеткізіңіз. Шаң жинау құралдарын пайдалану шаңға байланысты қауіпті азайтуы мүмкін.

8. Электр құралына күш қолданбаңыз. Қолдануға жарамды электр құралын пайдаланыңыз. Дұрыс электр құралы жұмысты ол әзірленген жылдамдықпен жақсырақ және қауіпсіз орындайды.

9. Егер ажыратқыш оны қоспаса немесе өшірмесе, электр құралын пайдаланбаңыз. Ажыратқышпен басқаруға болмайтын кез-келген электр құралы қауіпті және жөнделуі керек.

10. Штепсельді розеткадан ажыратыңыз және / немесе батареяны алып тастаңыз, егер ол алынбалы болса, электр құралынан кез-келген түзетулер жасамас бұрын, керек-жарақтарды ауыстырмас бұрын немесе электр құралын сақтамас бұрын.

11. Пайдаланылмаған электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және электр құралымен немесе осы Нұсқаулықпен таныс емес адамдарды жұмысқа жібермеңіз. Электр құралдары оқытылмаған пайдаланушылардың қолында қауіпті.

12. Электр құралдары мен керек-жарақтарына техникалық қызмет көрсетіңіз.

Қозғалатын бөліктердің дұрыс орналаспауын немесе жабысып қалуын, бөлшектердің бұзылуын және электр құралының жұмысына әсер етуі мүмкін басқа жағдайларды тексеріңіз. Егер зақым келсе, электр құралын қолданар алдында жөндеңіз. Көптеген жазатайым оқиғалар электр құралына нашар күтім жасау салдарынан болады.

13. Кесу құралдарын өткір және таза ұстаңыз. Өткір кескіш жиектері бар дұрыс ұсталған кескіш құралдар аз ұсталады және оларды бақылау оңайырақ.

14. Электр құралы мен жұмыс саптамаларын мақсатына сай қолданыңыз.

15. Құралдың тұтқаларын құрғақ, таза және май мен майсыз ұстаңыз. Тайғақ тұтқалар құралды қауіпсіз өңдеуге және күтпеген жағдайларда басқаруға мүмкіндік бермейді.

16. Құралды пайдаланған кезде шатасуы мүмкін матадан жасалған жұмыс қолғаптарын киюге болмайды. Матадан жасалған жұмыс қолғаптарын қозғалатын бөліктерге бекіту қызметкерлердің жарақатына әкелуі мүмкін.

### **Аккумуляторды пайдалану кезіндегі қауіпсіздік**

1. Аккумуляторды тек өндіруші көрсеткен зарядтағышпен зарядтаңыз. Аккумулятордың бір түріне сәйкес келетін зарядтағыш басқа батареямен бірге пайдаланылған кезде өрт қаупін тудыруы мүмкін.

2. Электр құралын тек арнайы жасалған батареялармен пайдаланыңыз. Кез келген басқа түрлі батареяларды пайдалану жарақат пен өртке әкелуі мүмкін.

3. Аккумулятор пайдаланылмаған кезде оны қағаз қыстырғыштар, монеталар, кілттер, шегелер, бұрандалар немесе батарея контактілерінің жабылуына әкелуі мүмкін басқа металл заттардан аулақ ұстаңыз. Аккумулятор контактілерін жабу күйікке немесе өртке әкелуі мүмкін.

4. Егер олар зақымдалған немесе өзгертілген болса, батареяны немесе құралды пайдаланбаңыз. Зақымдалған немесе өзгертілген батареялар күтпеген жерден әрекет етуі мүмкін, бұл өртке, жарылысқа немесе жарақатқа әкелуі мүмкін.

5. Аккумуляторды немесе құралды отқа немесе жоғары температураға ұшыратпаңыз. Жоғары температураның әсерінен аккумулятор жарылуы мүмкін. Аккумуляторды температура 50°C дейін жететін жерлерде сақтамаңыз.

6. Аккумулятор мен зарядтағышқа механикалық әсер етпеңіз. Аккумуляторды соққылардан және құлаудан қорғаңыз.

7. Аккумулятор немесе зарядтағышты бөлшектемеңіз.

8. Барлық зарядтау нұсқауларын орындаңыз және нұсқаулықта көрсетілген температура диапазонынан тыс батареяны немесе құралды зарядтамаңыз. Дұрыс емес зарядтау немесе белгіленген диапазоннан тыс температурада батареяның зақымдалуына және өрт қаупінің жоғарылауына әкелуі мүмкін.

### **Қызмет көрсету.**

1. Электр құралын тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдаланып, уәкілетті Elitech қызмет көрсету орталығында білікті жөндеушімен бірге ұстаңыз.

2. Зақымдалған батареяларға ешқашан қызмет көрсетпеңіз. Аккумуляторға

техникалық қызмет көрсетуді тек өндіруші немесе уәкілетті қызмет көрсетушілер жүргізуі керек.

3. Керек-жарақтарды майлау және ауыстыру бойынша нұсқауларды орындаңыз.

### **!НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

Құрылғының дизайнына өзгертулер енгізбеңіз. Өндіруші және жеткізуші жоғарыда көрсетілген жағдайдың нәтижесінде пайда болған тергеу (өнімнің зақымдауы және адам жарақат алу) үшін жауапкершілікті өзінен алып тастайды. Құрылғының құрылымына өзгерістер енгізу кезінде бүріккіштің істен шығуы кепілдік жағдайы болып табылмайды.

### **!НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

Құрылғыны осы паспортта көзделмеген кез келген басқа мақсаттарда пайдалану қауіпсіз пайдалану шарттарын бұзу болып табылады және өнім берушінің кепілдік міндеттемелерінің қолданылуын тоқтатады. Өндіруші мен жеткізуші құрылғыны мақсатсыз пайдалану салдарынан туындаған зақым үшін жауап бермейді. Маңызды емес пайдалану кезінде құрылғының істен шығуы кепілдік жағдайы болып табылмайды.

## **Шекті күй өлшемдері**

**Назар аударыңыз!** Құралды пайдалану кезінде бөгде шу пайда болса, электр кабелінің оқшаулауы зақымдалса немесе корпусқа механикалық зақым келсе, ақаулықты жою үшін машинаны дереу өшіріп, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласу керек.

### 3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

1-кесте

ПАРАМЕТРЛЕР / МОДЕЛЬ	CS 1201L	CS 1602L
Код	E2201.070.XX	E2201.071.XX
Кернеу, В	12	16
Батарея Түрі	Li-Ion ELP	Li-Ion ELP
Қозғалтқыш түрі	BL	BL
Айналу жылдамдығы, айн / мин	0-1800 0-2350 0-3000	0-1800 0-2450 0-3100
Соққылар саны, уд / мин	0-2050 0-2600 0-3200	0-2100 0-2700 0-3300
Паторн түрі	HEX1/4"	HEX1/4"
Максималды айналу момент, Нм	145	160
Реверс	бар	бар
Жарық	бар	бар
Жалпы өлшемдері, мм	200x110x60	200x110x60
Салмағы, кг	1,0	1,1

### 4. ЖИЫНТЫҚТАЛУЫ

2-кесте

Мадэль	CS 1201L		CS 1602L	
	E2201.070.00	E2201.070.01	E2201.071.00	E2201.071.01
Вінтаверт	1 дана.	1 дана.	1 дана.	1 дана.
Акумулятар 12В, 2 Ач RSB 1220 (E0911.079.00)	---	2 дана.	---	---
Акумулятар 16В, 2 Ач RSB 1620 (E0911.082.00)	---	---	---	2 дана.
Зарадная прылада CS 1012 (E0911.017.00)	---	1 дана.	---	---
Зарадная прылада CS 1416 (E0911.018.00)	---	---	---	1 дана.
Кейс ESS	1 дана.	1 дана.	1 дана.	1 дана.
Пашпарт	1 дана.	1 дана.	1 дана.	1 дана.

**Ескерту!** Жеткізу жинағы ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

**Назар аударыңыз!** Жиынтықта жеткізілетін қосымша шығын керек-жарақтарына (дискілер, бұрғылар, борактар, жаймалар және т.б.) кепілдік міндеттемелері қолданылмайды. Бұл аксессуарлар айырбастауға және қайтаруға жатпайды.

## 5. ҚҰРЫЛЫМ СИПАТТАМАСЫ

Импульстік соққы бұрағыш пен соққы функциясы бар сымсыз бұрғының негізгі айырмашылығы-әр түрлі соққы түрі. Аккумуляторлы соққылы бұрғының (шуруп бұрағыштың) соққы механизмі барлық соққылы бұрғылар мен перфораторлардағы сияқты «осьтік» болып табылады, яғни алға-артқа қайталанатын қозғалыс жасайды. Ал импульстік соққылы бұрағыштың соққысы тангенциалды (айналмалы) болып келеді және бұралатын бекітпенің шлицтеріне немесе басына жанама бағытта беріледі. Осының арқасында питаниям өлшемдермен және бірдей қуат көздерімен үлкен тарту моментіне қол жеткізіледі.



CS 1201I моделі үшін

CS 1602L моделі үшін



1-сурет

- |                                      |                                             |
|--------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Аккумуляторлы батарея.            | 8. Кері перне.                              |
| 2. Қуат пернесі.                     | 9. Аккумулятор ысырмасы.                    |
| 3. Аккумулятор зарядының индикаторы. | 10. Аккумуляторды орнатуға арналған қосқыш. |
| 4. Жарықдиодты жарықтандыру.         | 11. Зарядтау процесінің индикаторы.         |
| 5. Патрон.                           | 12. Желілік кабель.                         |
| 6. Бекіту сақинасы.                  |                                             |
| 7. Басқару тақтасы.                  |                                             |

## 6. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

### Аккумуляторды зарядтау

Аккумуляторды зарядтау +4-тен +35 °С-қа дейінгі температурада жүргізілуі керек. Аккумулятор температура сенсорымен жабдықталған, ол 0 °С - тан төмен және +40 °С-тан жоғары зарядтауға мүмкіндік бермейді (соның ішінде қатты жұмыс істегеннен кейін тым ыстық батарея).

Зарядтағышты электр желісіне қосыңыз. Зарядтағыштағы Индикатор жасыл түспен жануы керек.

Аккумуляторды зарядтағышқа салыңыз. Аккумуляторды зарядтағышқа тек бір позицияда орнатуға болады. Аккумуляторды зарядтағышқа қосқан кезде көп күш қолданбаңыз.

Егер аккумуляторды зарядтау процесі басталса-индикатордың түсі қызылға өзгереді. Зарядтау процесі аяқталғаннан кейін индикатор қайтадан түсін жасылға өзгереді.

Аккумулятор толық зарядталғаннан кейін (жасыл шам жанып тұр) заряд-

тағышты электр желісінен ажыратыңыз және батареяны зарядтағыштан ажыратыңыз.



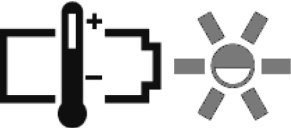

Зарядтау аяқталғаннан кейін батареяны зарядтағышта ұзақ қалдырмаңыз. Бұл аккумулятордың қызмет ету мерзімінің төмендеуіне әкелуі мүмкін.

**Ескерту!** Аккумуляторды зарядтау уақыты аккумулятордың сыйымдылығына және оның күйіне байланысты. Зарядтау уақытына аккумулятордың температура-сы да әсер етеді.

### !НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Li-Ion негізіндегі аккумуляторлар +5-тен +25 °C-қа дейінгі температурада зарядталған күйде сақталуы керек (30-50% заряд деңгейі ұсынылады). Аккумуляторларды заряды біткен күйінде және 0 °C-тан төмен температурада сақтау оларды істен шығуына әкелу мүмкін. Бұзылудың бұл түрі кепілдік міндеттемелеріне жатпайды.

3-кесте

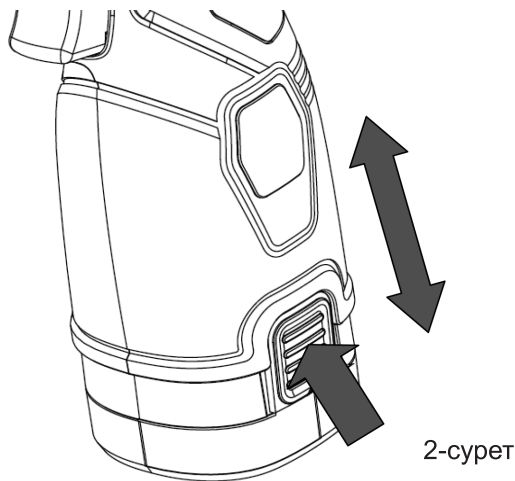
Зарядтау процесінің көрсеткіші		Сипаттама
	Индикатор қызыл түспен жанады	Аккумуляторды зарядтау процесі жүріп жатыр
	Индикатор жасыл түспен жанады	Зарядтау процесі аяқталды. Зарядтағышты ажыратыңыз және батареяны зарядтағыштан алыңыз.
	Шам жасыл болып жыпылықтайды.	Аккумулятордың температурасы 0 °C-тан төмен немесе +40 °C-тан жоғары.
	Шам қызыл түспен жыпылықтайды.	Аккумулятор ақаулы.

Шам жыпылықтаған кезде зарядтау процесі мүмкін емес. Зарядтағышты ажыратыңыз, батареяны бөлме температурасына дейін суытыңыз (немесе батарея ұзақ уақыт суықта болса, керісінше қыздырыңыз) және зарядтау процесін қайталаңыз. Егер осыдан кейін шам жыпылықтаса, бұл аккумулятор ақаулы және оны ауыстыру керек дегенді білдіреді.

### Аккумуляторды орнату және алу

Аккумуляторды бұрағыш тұтқасына салыңыз. Аккумулятор корпусы мен бұрағыштағы орын тек бір қалыпта орнатуға болатын пішінге ие. Аккумуляторды соңына дейін салу керек, соңына дейін салынғаны қысқа дыбыс арқылы білінеді.

Аккумуляторды алу үшін батареяның бүйіріндегі ысырмаларды бір уақытта басып, аккумуляторды құралдың тұтқасынан алып тастау керек (2-сурет).

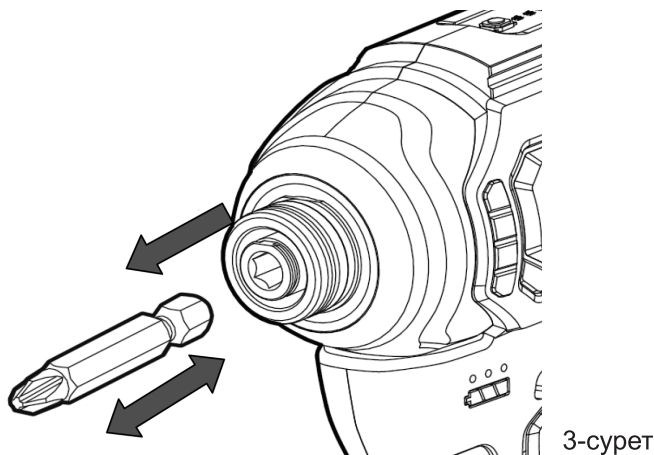


2-сурет

### Биттерді орнату

Құрал автоматты патронмен жабдықталған. Битті патронға орнату үшін битті патронға қысқа дыбыс шыққанша басып салыңыз. Битті бекітудің сенімділігін тексеріңіз. Бекіту сақинасы бастапқы қалыпқа оралуы керек. Бит патронға бекітілуі керек.

Биттерді бөлшектеу үшін патронның бекіту сақинасын алға қарай итеріп, битті алыңыз (3-сурет).



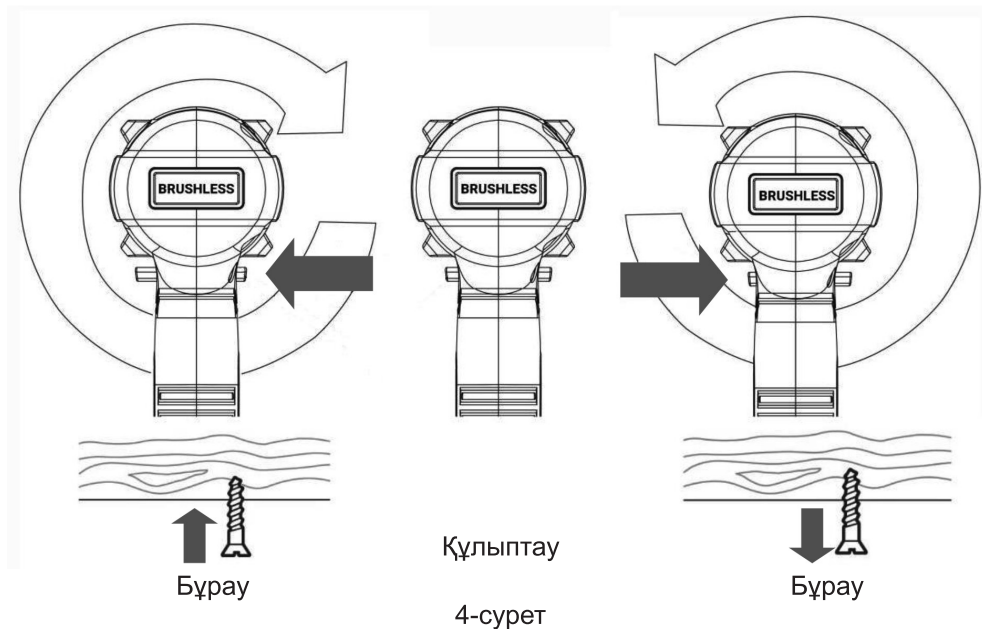
3-сурет

**!НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

Аспапта арнайы соққы биттерін пайдалану ұсынылады. Оларда соққы режимінде жұмыс істеуге арналған арнайы бұралу аймағы және қызмет ету мерзімі жоғары.

**7. ПАЙДАЛАНУ**
**Айналу бағытын ауыстыру (реверс)**

Құралда айналу бағытының қосқышы бар (тікелей айналу және реверс). Патронды сағат тілімен айналдыру үшін қосқышты сол жаққа, кері айналдыру үшін (кері, сағат тіліне қарсы) - оң жаққа бұраңыз (4-сурет).


**Назар аударыңыз!**

- Айналу бағытының қосқышы бейтарап (орташа) күйде болғанда, бастау пернесі құлыпталады.
- Жұмыс алдында әрқашан айналу бағытын тексеріңіз.
- Коммутаторды құрал картриджі толығымен тоқтағаннан кейін ғана қолданыңыз. Құралды толығымен тоқтатқанға дейін айналу бағытын өзгерту оның зақымдалуына әкелуі мүмкін.

## Қуат пернесі

Аккумуляторды құралға орнатпас бұрын, әрқашан қуат кілтінің дұрыс жұмыс істеп тұрғанын және босатылған жағдайда «Өшірулі» күйіне оралатынын тексеріңіз.

Құралды қосу үшін қажетті айналу бағытын орнатып, кері пернені орталық позициядан аударып, «бастау»пернесін басыңыз. Құрал картриджінің айналу жылдамдығы «бастау»батырмасының жүрісі (басу тереңдігі) артқан сайын артады. Құралды тоқтату үшін «Бастау» түймесін босатыңыз және кері пернені орталық күйге қойыңыз.

## Жарықдиодты жарықтандыру


Құрал «Бастау» түймесін басқан сайын қосылатын жарықдиодты шаммен жабдықталған. Жарық сәулесі жұмыс аймағына бағытталған және оны жарық жеткіліксіз болған кезде жарықтандырады. Құралды өшіргеннен кейін артқы жарық 20-40 секунд жұмыс істей береді.

## Аккумулятор деңгейінің индикаторы

Аккумулятор деңгейінің индикаторы батарея зарядының ағымдағы деңгейін көрсететін үш жарықдиодты шамнан тұрады, «бастау» пернесін басқан кезде Жарықдиодты шаммен бір уақытта қосылады, құрал өшірілгеннен кейін 20-40 секунд ішінде онымен бірге өшеді.

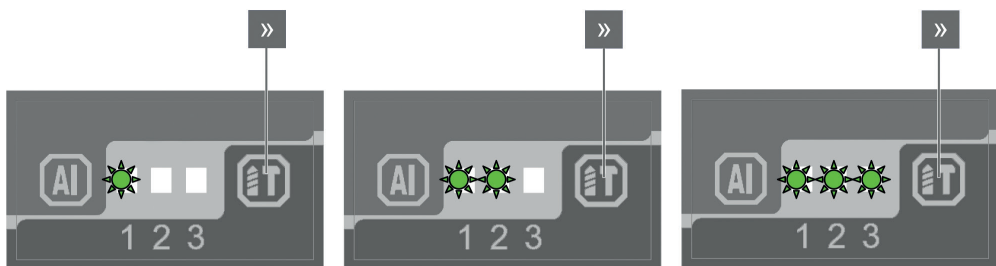
## Басқару тақтасы

### Жылдамдықты ауыстыру режимі

Бұрағышта  басқару тақтасындағы түйме арқылы ауыстырылатын үш айналу жылдамдығы бар.

- Айналу жылдамдығын өзгерту үшін «бастау» пернесін қысқа басу арқылы басқару тақтасын іске қосыңыз (Басқару тақтасы артқы жарықпен және батарея зарядының индикаторымен бірге 20-40 секунд бойы белсенді болып қалады) .

- Жылдамдықты ауыстыру түймесін кезекпен басқанда, үш жұмыс режимінің бірін таңдаңыз (5-сурет).



CS 1201L моделі үшін 0-1800  
айн/мин (0-2050 уд/мин);  
CS 1602L моделі үшін 0-1800  
айн/мин (0-2100 уд/мин);

CS 1201L моделі үшін 0-2350  
айн/мин (0-2600 уд/мин);  
CS 1602L моделі үшін 0-2450  
айн/мин (0-2700 уд/мин);

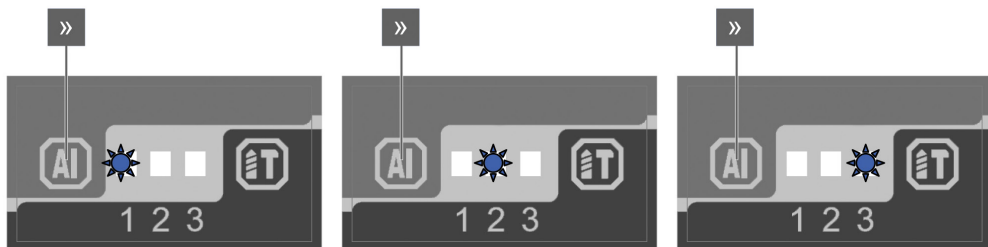
CS 1201L моделі үшін 0-3000  
айн/мин (0-3200 уд/мин);  
CS 1602L моделі үшін 0-3100  
айн/мин (0-3300 уд/мин);

5-сурет

## Интеллектуалды бұрау.

Мылтық «ақылды» бұрандалы жүйемен жабдықталған, ол түймені пайдаланып Белсенді басқару тақтасында қосылады **AI**.

- Басқару тақтасын іске қосыңыз.
- Кері пернені «бұрау» күйіне аударыңыз.
- Жоспарланған жұмыс түріне байланысты үш режимнің бірін орнатыңыз (6-сурет).



Бекіткіштерді ағашқа бұрау үшін.

Бұрандаларды жұқа металға бұрау үшін (0,1-0,3 мм).

Бұрандаларды металға бұрау үшін ( $\geq 0,3$  мм).

6-сурет

## Назар аударыңыз!

Интеллектуалды бұрандалы режимдерді қосу және таңдау кері пернені «бұрандалы» күйге ауыстырған кезде ғана мүмкін болады (сағат тілімен айналдыру).

Режимдерді қосу және өшіру тек құрал контроллері іске қосылған кезде немесе қозғалтқыш өшірілгеннен кейін «қосу» түймесін басқаннан кейін 20–40 секунд ішінде мүмкін.

Контроллерді іске қосу үшін «қосу» батырмасының минималды соққысы жеткілікті - артқы жарықты қосқанға дейін.

Режимдерді қосу / өшіру кезінде қозғалтқыш жұмыс істемеуі керек.

Қосымша мүмкіндіктерді қосу / өшіру мүмкіндігі туралы көрнекі ескерту - бұл жұмыс істейтін жарықтандыру.

## Жұмыс

Құралды мықтап ұстаңыз және битті (соққы басын) бекіткіштерге тегіс ұстаңыз. Құралды қосыңыз. Бекіткіштегі күш күшейген кезде соққы механизмі іске қосылады және айналу жылдамдығы күрт төмендейді.

Алынған тарту моменті бекіткіштің түріне немесе мөлшеріне, бекітілген бөліктің материалына және т. б. байланысты өзгеруі мүмкін. Егер моментті дәл бақылау қажет болса, онда бекітілгеннен кейін әрқашан бұрау моментін крутящий кілтпен тексеріңіз.

### **!ЕСКЕРТУ!**

Шамадан тыс қатайту сәті бекіткіштерді зақымдауы мүмкін. Жұмысты бастамас бұрын әрқашан алынған моментті анықтау үшін сынақ операциясын орындаңыз.

### **!ЕСКЕРТУ!**

Егер құрал батарея заряды таусылғанша үздіксіз жұмыс істесе, батареяны ауыстыруды бастамас бұрын құралды 15 минутқа қалдырыңыз.

Тығыздау кезінде көптеген факторлар әсер етеді, соның ішінде:

Батарея заряды азайған кезде оның кернеуі төмендейді, сәйкесінше қозғалтқыштың айналу жылдамдығы және ол дамытатын момент төмендейді.

Дұрыс емес өлшемдегі соққы саптамасын (бит немесе бас) пайдалану қатайту моментін азайтады.

Тозған соққы саптамасы қатаю сәтін азайтады.

Бекіткіштерді қатайтудың қол жеткізілген сәтіне мыналар әсер етеді: бекіткіштер мен бөлік арасындағы үйкеліс коэффициенті, бекіткіштер мен бөлік арасындағы шайбаның болуы, бекіткіштердің беріктік класы, бекіткіштердің ұзындығы. Бірдей көрінетін бекіткіштерді әртүрлі моментпен бұрауға болады.

Құралды ұстау тәсілі немесе бекіткіштер бұралған материал қол жеткізілген моментке әсер етеді.

Құралдың төмен жылдамдықпен жұмыс істеуі моменттің төмендеуіне әкеледі. Құрал патронды және бекіткіштер арасындағы адаптерлер мен ұзартқыштарды пайдалану қол жеткізілген моментті азайтады.

## **8. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ**

Пайдаланғаннан кейін құрал корпусы мен желдету тесіктерін кір мен шаңнан жұмсақ шүберекпен немесе майлықпен тазалау ұсынылады. Қатты дақтарды сабынды суға малынған жұмсақ шүберекті пайдаланып кетіру ұсынылады. Ластаушы заттарды кетіру үшін еріткіштерді қолдануға болмайды: бензин, алкоголь және т.б. Еріткіштерді пайдалану аспап корпусын зақымдауы мүмкін.

## 9. ЫҚТИМАЛ АҚАУЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

4-кесте

Ақау	Себебі	Жөндеу әрекеттері
Құрал қосылмайды	Аккумуляторда қуаты жоқ	Аккумуляторды зарядтаңыз
		Аккумулятор мен құралдың қосылу тығыздығын тексеріңіз
	Контроллердің немесе қуат түймесінің дұрыс жұмыс істемейуі («қосу»)	Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Қозғалтқыш қызып кетеді	Ұзақ үздіксіз жұмыс істеген	Жұмыста үзіліс жасаңыз

Құралды жөндеуді тек ELITECH сервис орталығындағы білікті мамандар жүргізуі керек.

## 10. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Өндірушінің қаптамасындағы өнімді жабық көліктің барлық түрлерімен ауа температурасы минус 50-ден плюс 50 °С-қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 80% - ға дейін (плюс 25°С температурада) көліктің осы түрінде қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес тасымалдауға болады.

Өнім плюс 5-тен плюс 40°С-қа дейінгі температурада және салыстырмалы ылғалдылығы 80% - ға дейін (плюс 25°С температурада) жылытылатын желдетілетін бөлмеде дайындаушының қаптамасында сақталуы тиіс.

## 11. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Құралды, оның бөлшектерін және батареяларды тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. Құралын қолданыстағы өндірістік қалдықтарды жою ережелеріне сәйкес кәдеге жаратыңыз.

## 12. ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ

Өнім кәсіби құралға жатады. Қызмет ету мерзімі-10 жыл.

### 13. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ ЖӘНЕ СЕРТИФИКАТ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

Өндіруші, импорттаушы, ресми өкіл туралы деректер, сертификат немесе декларация туралы ақпарат, сондай-ақ өндіріс күні туралы ақпарат өнімнің паспортына №1 қосымшада көрсетілген.

### 14. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

**Өнімнің кепілдік мерзімі тұтынушыға сатылған сәттен бастап 12 ай құрайды.**

**Өнім мен қосалқы бөлшектердің қызмет ету мерзімін өндіруші белгілейді және олар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (паспортта) көрсетілген.**

Кепілдік мерзімі ішінде сатып алушы өндірістік ақаулардың салдары болған ақауларды тегін түзеуге құқылы. Кемшілігі анықталған жағдайда тауарды сараптау мен жөндеу тек авторизацияланған сервистік орталықтарда жүргізіледі, олардың өзекті тізімін <https://elitech-tools.ru/sections/service> сайтынан табуға болады

Кепілдік жөндеу сатып алу құжаты мен кепілдік талонын көрсетілгенде жүргізіледі, ол болмаған жағдайда - кепілдіктің басталу мерзімі өнім жасалған күннен бастап есептеледі.

Кепілдік бойынша ауыстырылатын бөлшектер шеберхананың меншігіне өтеді.

Кепілдік қызмет көрсету келесі кемшіліктер нәтижесінде пайда болған өнімдерге қолданылмайды:

- өнімді пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзу, сондай-ақ өнімнің таңбалау тақтайшасы және/немесе сериялық нөмірі болмаған немесе ішінара болмаған немесе бүлінген кезде;

ақаулық белгілері бар өнімді пайдалану (шуы, дірілі жоғарылауы, қатты қызуы, біркелкі емес айналуы, қуатының жоғалуы, айналымның төмендеуі, қатты ұшқындауы, күйік иісі, өзіне тән емес газ шығуы) механикалық зақымдану (жарықтар, жарықшақ, ойықтар, деформациялар және т. б.);

- коррозиялық ортаның, жоғары температураның немесе металл бөліктерінің коррозиясы кезінде басқа сыртқы факторлардың әсерінен болатын зақым;

- қатты ішкі немесе сыртқы ластанудан, бұйымға бөгде заттар мен сұйықтықтардың, материалдар мен заттардың түсуінен, желдеткіш арналардың (саңылаулардың), май арналарының бітелуінен, сондай-ақ қызып кетуден, дұрыс сақтамаудан, тиісті күтімнің болмауынан туындаған зақымданулардан туындаған зақымдар;

- тірелетін, үйкелетін, берілісті бөлшектері мен материалдарының табиғи тозуы,

- мотосағат есептегішінің жұмысына араласу немесе зақымдануы.

шамадан тыс жүктеме немесе қате қолдану. Өнімнің шамадан тыс жүктелуінің шартсыз белгілеріне мыналар жатады (бірақ олармен шектелмейді): түстерінің құбылуы, ротор мен статор сияқты түйісетін немесе кезектесетін бөлшектердің бір мезгілде істен шығуы, редуктор мен зәкірдің тегершігінің, трансформатордың бастапқы орамасы, бөлшектердің істен шығуы, бұйымның тораптарының немесе электр қозғалтқышының сымдарының жоғары температураның әсерінен, сон-

дай-ақ өнімнің кестеде көрсетілген номиналдар электр желісі параметрлерінің шартына сай болмауынан деформациялануы немесе балқуы

- ауыстырылатын құрылым бөлшектерінің істен шығуы (жұлдызшалар, шынжырлар, шиналар, саптамалар, дискілер, бұтақесу пышақтары, шөп шабатын машиналар мен триммерлер, қармақ бауы мен триммер бастары, қорғаныс қаптамалары, аккумуляторлар, отын және ауа сүзгілері, белбеулер, аралау пышағы, жұлдызшалар, цангалар, дәнекерлеу ұштары, құбыршектер, тапаншалар және жоғары қысымды жууға арналған саптамалар, кернеу және бекіту элементтері (болттар, сомындар, шентемірлер), ауа сүзгілері және т. б.), сондай-ақ тозудың осы түрлерінен туындаған бұйымның ақаулары;

- поршень тобының істен шығуына әкеп соққан отын қоспасының құрамы мен сапасына қойылатын талаптарды сақтамау (поршень сақинасының жатуы және/немесе цилиндрдің ішкі бетінде және поршень бетінде сызаттар мен бұзушылықтардың болуы, шатун мен поршень саусағының тірек мойынтіректерінің бұзылуы немесе балқуы);

- компрессорлар, 4 тактілі қозғалтқыштар картеріндегі май мөлшерінің жеткіліксіздігі немесе май түрінің сәйкес келмеуі (шатунда, иінді білікте, тіпті май деңгейінің датчигі болған кезде де сызаттар мен бөгеттердің болуы);

- Шығыс және тез тозатын бөлшектердің, ауыстырылатын құрылғылардың және компоненттердің істен шығуы (стартерлер, жетек берілістері, бағыттаушы роликтер, жетек белдіктері, дөңгелектер, резеңке амортизаторлар, тығыздағыштар, майлы тығыздағыштар, тежегіш таспа, қорғаныш қаптамалар, тұтандырғыш электродтар, термопаралар, іліністер, майлау, көмір щеткалары, жетекші жұлдызшалар, дәнекерлеу алауы (саптамалар, ұштар мен бағыттаушы арналар), діңгектер, жоғары қысымды жуу құралдарының клапандары және т. б.), сондай-ақ тозудың осы түрлерінен туындаған бұйымның ақаулары;

- бекіткіштердің, пломбалардың, қорғаныш жапсырмалардың және т. б. ой-макілтектерінің зақымдалуымен араласу.

### **Кепілдік қолданылмайды:**

Құрылысына өзгерістер мен толықтырулар енгізілген өнімге;

- Кәсіпкерлік қызмет үшін немесе кәсіптік, өнеркәсіптік мақсаттарда пайдаланылатын тұрмыстық мақсаттағы өнімдерге (пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы мақсатқа сәйкес);

- Өнімнің профилактикалық және техникалық қызмет көрсетуге (майлау, жуу, тазалау, реттеу және т. б.)

- Түпнұсқа болып табылмайтын керек-жарақтарды, ілеспе және қосалқы бөлшектерді пайдалану нәтижесінде пайда болған бұйымның ақауларына;



# КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Өнімнің атауы: \_\_\_\_\_

Моделі: \_\_\_\_\_

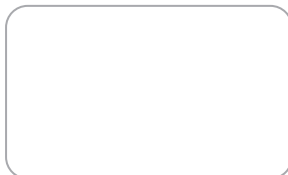
Модель артикулі: \_\_\_\_\_

Шығарылған күні: \_\_\_\_\_

Сериялық нөмірі: \_\_\_\_\_

Сату күні: \_\_\_\_\_

Сауда ұйымының мөрі:



ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мөрі

ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мөрі

ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мөрі







**8 800 100 51 57**

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных  
центрах на сайте  
**elitech.ru**

**8 800 100 51 57**

Сэрвісны центрНомер кругласутачнай бясплатнай гарачай лініі па РФ.  
Уся дадатковая інфармацыя аб тавары і сэрвісных  
цэнтры на сайце  
**elitech.ru**

**8 800 100 51 57**

Ресей Федерациясындағы тәулік бойғы ақысыз сенім телефонының  
қызмет көрсету орталығы.  
Өнім және қызмет көрсету туралы барлық қосымша ақпарат  
сайттағы орталықтарда  
**elitech.ru**